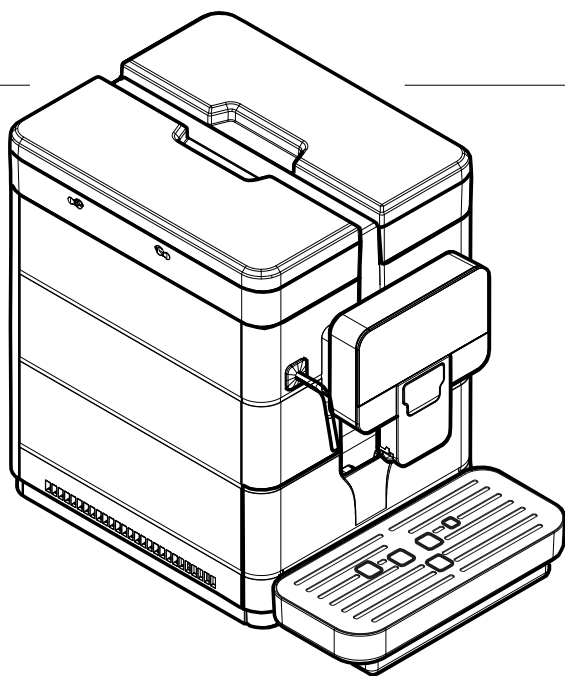


ROYAL

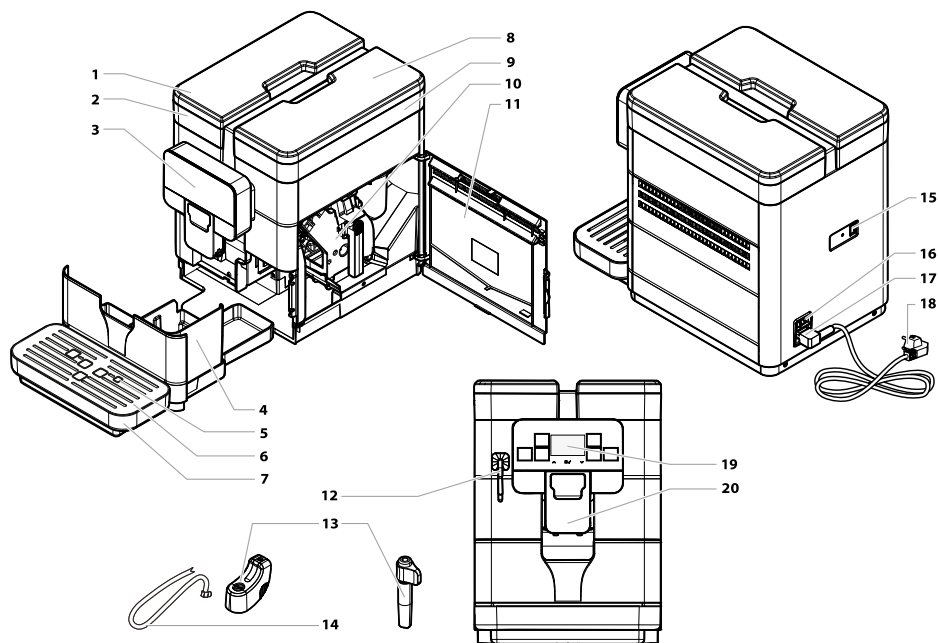
PLUS



Type: SUP060A

GEBRUIK EN ONDERHOUD

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN



1	Deksel waterreservoir
2	Waterreservoir
3	Aanraakpaneel
4	Koffiedeklade
5	Vlotter lekbakje vol
6	Kopjesrooster
7	Lekbakje
8	Deksel koffiebonenreservoir
9	Koffiebonenreservoir
10	Zetgroep

11	Toegangsdeur serviceruimte
12	Stoompijpje / Schenkinrichting voor heet water
13	Cappuccinatore/Pannarello
14	Aanzuigbuisje voor Cappuccinatore
15	Hoofdschakelaar
16	Kuipvormige aansluiting voor voedingskabel
17	Voedingskabel
18	Display
19	Verstelbare koffietuit

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ Breng de onder stroom staande delen nooit in contact met w a t e r : kortsluitingsgevaar! Heet water en stoom kunnen verbrandingen veroorzaken!

⚠ Gebruiksbestemming

⚠ De machine is uitsluitend bedoeld voor gebruik in kleine kantoren en gemeenschappen.

⊖ Het aanbrengen van technische wijzigingen en elk ongeoorloofd gebruik is verboden, in verband met de risico's die dit met zich meebrengt!

⚠ Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ De machine kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar (en ouder) en door personen met verminderde fysieke, gevoelige of mentale capaciteiten of zonder ervaring en kennis, indien ze onder begeleiding staan of instructies krijgen over het veilig gebruik van het apparaat en indien ze de aanwezige gevaren onderkennen.

⚠ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

⚠ Stroomvoorziening

⚠ De machine moet door de beheerder op het elektriciteitsnet worden aangesloten, op basis van de kenmerken van de machine.

⚠ Voedingskabel

⚠ Gebruik de machine nooit als de voedingskabel defect is.

⚠ Waarschuw onmiddellijk de beheerder wanneer de kabel en/of stekker defect zijn.

⚠ Laat de voedingskabel niet over hoeken en scherpe randen of hete voorwerpen lopen, en bescherm deze tegen olie.

⚠ Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, door de technische service of door juist opgeleid personeel vervangen worden teneinde elk risico te vermijden.

⚠ Draag of trek de machine niet aan de kabel. Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen en raak de stekker niet met natte handen of voeten aan.

⚠ Voorkom dat de voedingskabel los van tafels of planken afhangt.

⚠ **Bescherming van andere personen**

⚠ Zorg ervoor dat kinderen niet met de machine en/of met onderdelen van de verpakking kunnen spelen.

⚠ **Gevaar voor brandwonden**

⚠ Voorkom aanraking met de schenkinrichting voor heet water en/of de koffietuit voor koffie/product.

⚠ **Brandbestrijding**

⚠ Gebruik in geval van brand koolzuurblussers (CO₂). Gebruik geen water of poederblussers.

⚠ **Ruimte voor gebruik en onderhoud**

⚠ De machine moet door de beheerder worden geïnstalleerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften die voor de installatie van de machine zijn voorzien.

- ⚠ De verplaatsing van de machine mag alleen door de beheerder worden uitgevoerd.
- ⚠ Gebruik de machine niet buiten.
- ⚠ Installeer de machine niet op plekken waar er mogelijk een waterstraal gebruikt wordt.
- ⚠ Plaats geen open vuur en/of gloeiende voorwerpen in de nabijheid van de machine om smelten of beschadiging van de behuizing te voorkomen.
- ⚠ Gebruik de machine niet in een omgeving met waarden van 2°C en/of lager of 32°C of hoger; indien de machine deze toestand heeft bereikt, dient men de beheerder te waarschuwen om een veiligheidscontrole uit te voeren.
- ⚠ Het apparaat dient op een horizontaal oppervlak geïnstalleerd worden.
- ⚠ De machine moet geïnstalleerd worden op plekken waar het gecontroleerd kan worden door gekwalificeerd personeel.
- ⚠ **Reiniging**
- ⚠ Alvorens de machine te reinigen, moet u eerst de hoofdschakelaar op OFF (0) zetten en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen. Wacht dan tot de machine is afgekoeld.
- ⚠ Dompel de machine nooit onder in water!
- ⚠ Pogingen tot reparaties aan de binnenkant van de machine zijn ten strengste verboden.
- ⚠ Reinig de machine niet met gebruik van een waterstraal.
- ⚠ Het apparaat en de onderdelen moeten schoongemaakt en gereinigd worden nadat het een tijd niet gebruikt is geweest.

Gebruik van melk

 Melk dient gebruikt en bewaard te worden overeenkomstig de aanwijzingen van de producent die weergegeven zijn op de originele verpakking.

 Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventueel gebruik van melk die niet geschikt is voor consumptie.

 Melk moet van nature koud worden bewaard omdat hoge temperaturen de melk doen verzuren; daarom moet de Cappuccinatore na elk gebruik worden gereinigd zoals beschreven in de handleiding.

Opslag van de machine

 Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.

 Bewaar deze in een droge ruimte en buiten het bereik van kinderen. Bescherm het tegen stof en vuil.

Reparaties / Onderhoud

 In geval van storingen, defecten of het vermoeden van beschadiging na een val, dient men direct de stekker uit het stopcontact te halen en onmiddellijk de beheerder of het technisch personeel te waarschuwen.

 Zet de machine nooit in werking als deze defect is.

 Alleen de servicebeheerder en/of het technisch personeel mogen onderhoud en reparaties uitvoeren.

 De toegang tot de servicezone is alleen toegestaan aan personen die kennis en ervaring hebben met het gebruik van de machine, met name wat betreft de veiligheid en hygiëne.

INHOUDSOPGAVE

1	INLEIDING TOT DE HANDLEIDING....	8
1.1	Voorwoord.....	8
1.2	Gebruikte symbolen.....	8
2	INFORMATIE OVER HET APPARAAT.....	10
2.1	Informatie voor de onderhoudsmonteur.....	10
2.2	Beschrijving en gebruik.....	10
2.3	Identificatie van het apparaat.....	11
2.4	Technische gegevens.....	12
3	VEILIGHEID.....	13
3.1	Voorwoord.....	13
3.2	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	13
3.3	Vereisten van de operatoren.....	14
4	VERPLAATSING EN OPSLAG.....	15
4.1	Lossing en verplaatsing.....	15
4.2	Opslag.....	15
5	INSTALLATIE.....	16
5.1	Waarschuwingen.....	16
5.2	Uitpakken en plaatsen.....	17
5.3	Aansluiting op het elektriciteitsnet.....	19
6	BESCHRIJVING VAN DE.....	20
	BEDIENINGEN.....	
6.1	Hoofdschakelaar.....	20
6.2	Display.....	20
6.3	Toetsenbord.....	20
6.4	Beschrijving van de toetsen tijdens de.....	20
	normale werking.....	
7	BIJVULLEN EN INGEBRIJKSTELLING.....	22
7.1	Koffiemelanges.....	22
7.2	Bijvullen van de koffiebonen.....	22
7.3	Vullen van het waterreservoir.....	23
7.4	Meting en afstelling van de waterhardheid..	24
7.5	Waterfilter.....	25
7.6	Instelling van de maalfijnheid.....	27
7.7	Instelling "Aroma" - hoeveelheid gemalen.....	28
	koffie.....	
7.8	Afstelling koffietuit.....	29
7.9	Opstarten / uitschakeling van de machine..	30
7.10	Instelling van de taal (bij eerste gebruik).....	30
7.11	Ingebruikname - Gebruik na een lange.....	31
	periode van stilstand.....	
7.12	Reinigen van de delen die met de.....	32
	voedingsmiddelen in aanraking komen.....	
7.13	Gebruik van het apparaat.....	32
8	PROGRAMMERINGSMENU.....	33
8.1	Beschrijving van de toetsen tijdens de.....	33
	programmering.....	
8.2	Programmering voor de gebruiker.....	34
8.3	Technische programmering.....	36
9	WERKING EN GEBRUIK.....	46
9.1	Verwarming en spoeling.....	46
9.2	Spoelcyclus/zelfreiniging.....	47
9.3	Milieuvriendelijk: Stand-by.....	47
9.4	Koffieafgifte.....	47
9.5	Cappuccinator.....	48
9.6	Afgifte Manual milk.....	49
9.7	Heet water maken.....	50
9.8	Instelling hoeveelheid product in kopje.....	51
9.9	Gebruik van de machine met tegood.....	53
9.10	Lediging koffiedieklade en lekbakje.....	53
9.11	BLUETOOTH.....	54
10	REINIGING EN ONDERHOUD.....	56
10.1	Algemene opmerkingen voor een goede.....	56
	werking.....	
10.2	Reiniging en normaal onderhoud.....	57
11	OPLOSSING VAN PROBLEMEN.....	71
11.1	Meldingen.....	71
11.2	Problemen - Oorzaken - Oplossingen.....	74
12	OPSLAG - AFDANKEN.....	75
12.1	Opnieuw plaatsen op een andere plek.....	75
12.2	Inactiviteit en opslag.....	75
13	INSTRUCTIES VOOR HET.....	76
	AFDANKEN.....	

I INLEIDING TOT DE HANDLEIDING

I.1 Voorwoord

 Deze uitgave maakt een wezenlijk deel uit van de machine en dient aandachtig gelezen te worden voor het juiste gebruik ervan in overeenstemming met de fundamentele veiligheidsvoorschriften.

 In deze handleiding wordt de noodzakelijke technische informatie verschaft over de procedures betreffende het gebruik, de installatie, reiniging en onderhoud van de machine.

 Raadpleeg deze uitgave altijd voordat u enige handeling uitvoert.

Dit artikel wordt verhandeld onder de verantwoordelijkheid van SaGa Coffee S.p.A., dat garant staat voor het product zelf. Saeco is een geregistreerde merknaam van Koninklijke Philips N.V. en het gebruik ervan is toegestaan door een vergunning afgegeven door Koninklijke Philips N.V.

 Deze uitgave dient met zorg bewaard te worden en dient de machine tijdens zijn gehele levensduur te begeleiden, met inbegrip van eventuele eigendomsoverdrachten.

 De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande berichtgeving wijzigingen aan te brengen.

I.2 Gebruikte symbolen

Deze uitgave bevat verschillende soorten waarschuwingen met als doel om de verschillende gevaren- of deskundigheidsniveaus aan te geven.

Ter completering van het symbool wordt een bericht weergegeven waarin gebruiks- en gedragsprocedures worden aanbevolen en nuttige informatie wordt gegeven voor het goed functioneren van de machine.

 Let op

Dit symbool wordt gebruikt om gevaarlijke situaties aan te duiden voor het personeel dat zich bezig houdt met gebruik, bijvullen en onderhoud van de machine.

 Verboden

Dit symbool wordt gebruikt om aan te duiden welke werken en/of handelingen niet mogen worden uitgevoerd.

 Belangrijk

Dit symbool wordt gebruikt om werkzaamheden te signaleren die, als zij goed worden uitgevoerd, zorgen voor een goede werking van de machine.



Geadviseerde oplossingen

Dit symbool wordt gebruikt om alternatieve oplossingen aan te geven die de programmeer- en/of onderhoudswerkzaamheden versnellen.



Gebruiker

Dit symbool wordt gebruikt om de gebruiker van de machine aan te duiden. Deze mag geen schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.



Personeel dat zich met bijvullen bezighoudt

Dit symbool wordt gebruikt om werkzaamheden aan te geven die mogen worden uitgevoerd door het personeel dat uitsluitend belast is met de distributie en het reinigen van de machine.

Het personeel dat zich bezighoudt met het bijvullen mag geen enkele werkzaamheid uitvoeren waarmee de onderhoudsmonteur belast is.



Onderhoudsmonteur

Dit symbool wordt gebruikt om de werkzaamheden aan te duiden die onder de bevoegdheid vallen van het gespecialiseerde onderhoudspersoneel.

2 INFORMATIE OVER HET APPARAAT

2.1 Informatie voor de onderhoudsmonteur

 Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een verlichte, beschermde en droge plek en op een werkblad dat het gewicht ervan kan dragen.

Voor een correcte werking en duurzaamheid bevelen wij het volgende aan:

- omgevingstemperatuur: +2°C tot +32°C;
- maximaal toelaatbare vochtigheid: 80% (zonder condens).

Voor bijzondere installaties die niet in deze uitgave beschreven worden dient u zich te wenden tot de verkoper of de importeur in uw regio of, indien zij niet bereikbaar zijn, tot de fabrikant.

De technische dienst staat tot uw beschikking voor uitleg en informatie over de goede werking van het apparaat of om vervangingsonderdelen of technische service te leveren.

De onderhoudsmonteur dient op de hoogte te zijn van de veiligheidsvoorschriften in deze handleiding en moet ze uit technisch oogpunt strikt in acht nemen zodat de installatie, de ingebruikneming, het gebruik en het onderhoud onder veilige omstandigheden kunnen plaatsvinden.

Deze handleiding maakt een wezenlijk deel uit van het apparaat en moet altijd geraadpleegd kunnen worden voordat er werkzaamheden aan het apparaat worden verricht.

2.2 Beschrijving en gebruik

Met deze machine kan automatische afgifte worden verkregen van:

- koffie en espresso bereid met vers gemalen koffiebonen;
- warme dranken met gebruik van heet water uit de betreffende koffietuit.
- dranken op basis van melk gebruikmakend van de meegeleverde Cappuccinatore.

De elegante machine is ontworpen voor gebruik in kleine kantoren, bedrijven en gemeenschappen.

Ieder ander gebruik is oneigenlijk en dus gevaarlijk.

 Bij oneigenlijk gebruik vervalt elke vorm van garantie en aanvaardt de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel aan personen en/of voorwerpen.

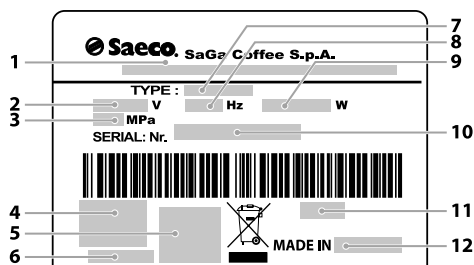
 Onder oneigenlijk gebruik wordt het volgende verstaan:

- elk gebruik dat afwijkt van de gebruiksbestemming en/of het gebruik met technieken die anders zijn dan die in deze uitgave worden aangegeven;
- elke werkzaamheid aan de machine die in strijd is met de aanwijzingen in deze uitgave;
- elke wijziging aan onderdelen en/of veiligheidsinrichtingen waar vooraf geen toestemming door de fabrikant voor is verleend en die is uitgevoerd door personeel dat niet bevoegd is voor deze werkzaamheden;
- de installatie van de machine in externe omgeving.

In deze gevallen komt de kost voor de reparatie van de machine voor rekening van de gebruiker.

2.3 Identificatie van het apparaat

Het apparaat wordt geïdentificeerd door het model en serienummer op het typeplaatje.



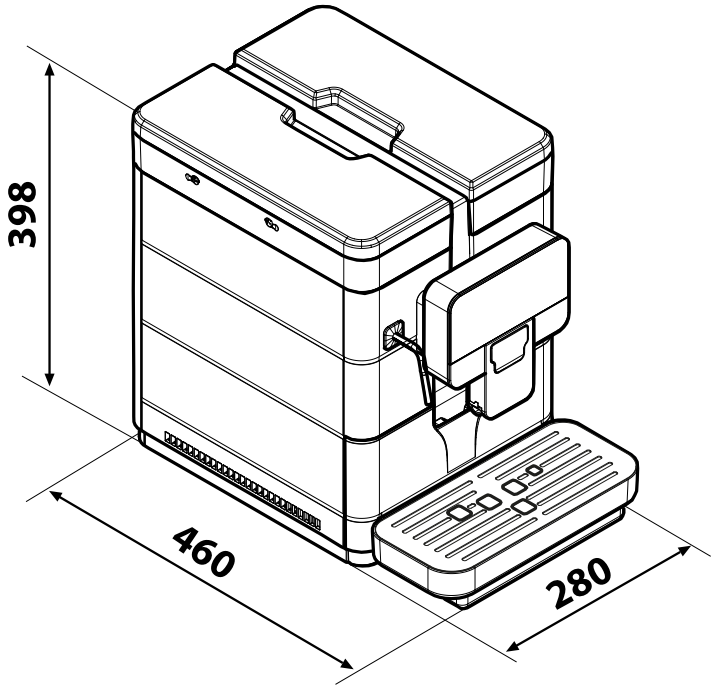
1	Naam van de Manufacturer
2	Voedingsspanning (V)
3	Druk van de waterleiding
4	Conformiteitsmarkering
5	Certificatie instantie
6	apparaatcode
7	Model
8	Frequentie (Hz)
9	Opgenomen vermogen (W)
10	Serienummer
11	Bouwjaar en -maand
12	Land van productie

 Het is strikt verboden het typeplaatje te manipuleren of te wijzigen.

 Bij iedere aanvraag aan de technische dienst dient u naar dit typeplaatje te verwijzen en de specifieke gegevens die er op staan aan te duiden.

2.4 Technische gegevens

Afmetingen (l x h x d)	280 x 398 x 460 mm	
Gewicht	circa 10 kg	
Materiaal van de behuizing	Thermoplast	
Nominaal vermogen	zie het typeplaatje	
Voedingsspanning	zie het typeplaatje	
Lengte van de voedingskabel	circa 1200 mm	
Inhoud	Waterreservoir	circa 2,5 liter
	Koffiediklade	18 koffiedikdoses
Bedieningspaneel	Front	
A-gewogen geluidsdruk niveau	lager dan 70 dB	
Pompdruk	Max 1,5MPa (15,0 bar)	
Werkingscondities	Minimale temperatuur: boven de 2°C Maximale temperatuur: onder de 32°C Maximale vochtigheid: onder de 80%	
Veiligheidsinrichtingen	Veiligheidsventiel waterketeldruk Veiligheidsthermostaat	



Met voorbehoud van wijzigingen in de constructie en uitvoering ten gevolge van technologische vooruitgang.

3 VEILIGHEID

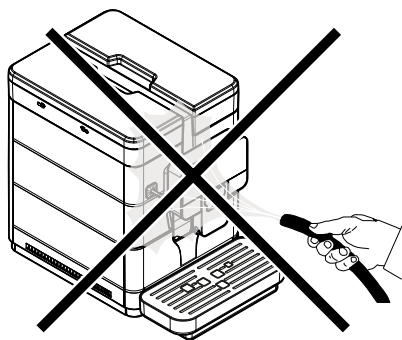
3.1 Voorwoord

Met inachtneming van de geldende voorschriften en richtlijnen heeft SaGa Coffee in zijn kantoren een technisch dossier over het ROYAL-toestel samengesteld.

3.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Is niet toegestaan:

- onklaar maken of uitschakelen van de op het apparaat geïnstalleerde veiligheidssystemen;
- het verrichten van onderhoudswerkzaamheden op het apparaat zonder eerst de elektrische voedingskabel uit de stekker getrokken te hebben;
- het apparaat buiten te installeren. Het is raadzaam het apparaat in een droge omgeving te plaatsen waar de temperatuur nooit lager is dan 2°C, om bevriezing te voorkomen;
- gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan in het verkoopcontract en in deze uitgave vermeld worden;
- het aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet met meervoudige stopcontacten of adapters;
- het toestel onderdompelen in water;
- het gebruik van waterstralen voor het schoonmaken.



Het volgende is verplicht:

- het controleren van de conformiteit van het elektriciteitsnet;
- het gebruik van originele vervangingsonderdelen;
- het aandachtig lezen van de aanwijzingen in deze uitgave en de bijgevoegde documentatie;
- het gebruik van de persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens de installatie, de keuring en het onderhoud.

Voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van menselijke fouten:

- stel de gebruikers op de hoogte van de veiligheidsproblematiek;
- hanteer het verpakte of onverpakte apparaat onder veilige omstandigheden;
- zorg dat u goed op de hoogte bent van de installatieprocedures, de werking en de beperkingen van het apparaat;
- ontmantel het apparaat onder veilige omstandigheden en met inachtneming van de geldende voorschriften ter bescherming van de werknemers en het milieu.

 Om te voorkomen dat de resten van de mechanische bewerkingen in contact kunnen komen met de dranken, dient men voor de definitieve inwerkingstelling van het apparaat circa 0,5l water door elke afgifteleiding af te geven. Uitsluitend na deze handeling kunnen de gezette dranken geconsumeerd worden.

 Wend u bij een storing of een slechte werking uitsluitend tot het gekwalificeerde personeel van de technische dienst.

 De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventueel letsel en schade aan personen of voorwerpen die veroorzaakt zijn door het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften die onder dit punt zijn beschreven.

 Onderhoudsmonteur

Dit is de enige persoon die bevoegd is om in te grijpen, om de programmeerprocedures te activeren en om in- en afstellingen en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

 Alleen personen die kennis en ervaring met het apparaat hebben, met name wat betreft de veiligheid en hygiëne, hebben toegang tot de interne onderdelen.

3.3 Vereisten van de operatoren

Voor veiligheidsdoeleinden worden er drie soorten bevoegden onderscheiden met verschillende vereisten:

 Gebruiker

De gebruiker mag in geen geval toegang hebben tot de binnenkant van het apparaat.

 Personeel dat zich met bijvullen bezighoudt

De onderhoudsmonteur laat aan het personeel de taak over om producten bij te vullen, de buitenkant schoon te maken, het apparaat in werking te stellen en stop te zetten.

 Het personeel dat zich bezighoudt met het bijvullen mag geen handelingen uitvoeren waarvan in deze uitgave aangegeven wordt dat de onderhoudsmonteur daarmee belast is.

4 VERPLAATSING EN OPSLAG

⚠ Alle in dit hoofdstuk beschreven werkzaamheden behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de beheerder of het technisch personeel met de verantwoordelijkheid voor de werksequenties en het gebruik van geschikte middelen in strikte opvolging van de geldende veiligheidsvoorschriften.

4.1 Lossing en verplaatsing

Het apparaat mag alleen door deskundig personeel uit het vervoermiddel worden gelost en worden verplaatst met voor de last geschikte middelen.

⚠ Het apparaat moet altijd in een verticale positie blijven.

⊘ Vermijd:

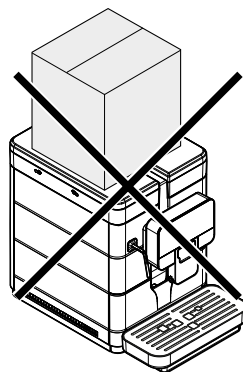
- slepen met het apparaat;
- het apparaat om te keren of neer te leggen tijdens het transport of de verplaatsing;
- het geven van stoten tegen het apparaat;
- het apparaat op te hijsen met touwen of kranen;
- het blootstellen van het apparaat aan weersinvloeden en opslag in vochtige ruimten of in de buurt van warmtebronnen.

4.2 Opslag

De machine is verpakt in karton en piepschuim.

Indien het apparaat niet meteen wordt geïnstalleerd, moet hij in een beschermde omgeving worden opgeslagen die aan de volgende voorschriften voldoet:

- het verpakte apparaat moet in een gesloten, droge ruimte worden opgeslagen met een temperatuur tussen 1°C en 40°C;
- maximum vochtigheidsgraad: onder 90% (zonder condens);
- stapel geen apparatuur of dozen op het apparaat;
- het is in elk geval raadzaam het apparaat te beschermen tegen de eventuele afzetting van stof of andere dingen.



⚠ Gezien het totaalgewicht, mogen niet meer dan drie machines op elkaar gestapeld worden. De machine moet in de oorspronkelijke verpakking in NIET vochtige en/of stoffige ruimten worden opgeslagen.

5 INSTALLATIE

⚠ Alle in dit hoofdstuk beschreven werkzaamheden behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de beheerder of het technisch personeel met de verantwoordelijkheid voor de werksequenties en het gebruik van geschikte middelen in strikte opvolging van de geldende veiligheidsvoorschriften.

5.1 Waarschuwingen

⚠ Het apparaat mag niet buiten geïnstalleerd worden. Plaats dit product niet in ruimten waar de temperatuur lager is dan 2°C of hoger dan 32°C en in zeer vochtige of stoffige ruimten. Bovendien mag het niet geïnstalleerd worden in ruimten waar waterstralen voor de reiniging worden gebruikt en in ruimten met explosie- of brandgevaar.

Voordat u het apparaat uitpakt, dient u te controleren of de installatieplaats voldoet aan de volgende eisen:

- het aansluitpunt van de elektrische energie (stopcontact) moet gemakkelijk toegankelijk zijn en zich op minder dan 1,2 meter afstand van de automaat bevinden;
- de helling van het steunvlak mag NIET groter zijn dan 2°;
- de spanning van het stopcontact moet overeenstemmen met die op het typeplaatje.

⚠ Het apparaat dient op een horizontaal oppervlak geïnstalleerd worden.

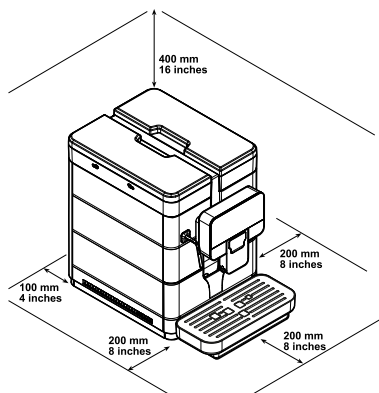
⚠ De ondergrond moet geschikt zijn om het gewicht van de machine te dragen en moet schoon zijn.

⚠ Men dient ruimte voor toegang tot de machine en de stekker vrij te houden, om de gebruiker in staat te stellen onbelemmerd in te grijpen en tevens indien nodig de zone onmiddellijk te kunnen verlaten.

⚠ De aanwezigheid van magnetische velden of de nabijheid van elektrische machines die storingen veroorzaken, kan storingen aan de elektronische besturing van de machine veroorzaken. Bij temperaturen rond 0°C bestaat het risico van bevriezing van interne delen die water bevatten. Gebruik de machine niet in deze omstandigheden.

De volgende ruimtes moeten toegankelijk zijn:

- het bedieningspaneel aan de voorzijde;
- de groepen voor ingrepen in geval van machinestoringen.



5.2 Uitpakken en plaatsen

Verzeker u er bij de ontvangst van het apparaat van dat deze tijdens het transport geen schade heeft geleden en dat de verpakking niet geopend is waardoor er onderdelen kunnen ontbreken. Wanneer u beschadigingen van welke aard ook opmerkt, dient u dit aan de transporteur te melden en onmiddellijk de importeur of de verkoper hiervan op de hoogte te brengen. Indien deze niet in uw land aanwezig zijn, neem dan rechtstreeks contact op met de fabrikant. Bij het apparaat wordt een zak met accessoires geleverd.

Lijst van bijgeleverde accessoires

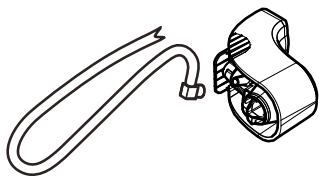
Handleiding: Gebruiksaanwijzingen van de machine.



Voedingskabel: voor de aansluiting van de machine op het elektriciteitsnet.



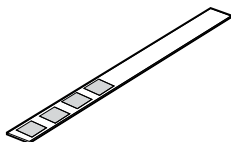
Cappuccinatore: (afhankelijk van de versies) hiermee kunnen dranken met melk worden gemaakt.



Pannarello: (afhankelijk van de versies) voor het handmatig opschuimen van de melk.

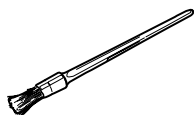


Waterhardheidstest: snelle test voor controle van de werkelijke hardheid van het water dat voor het zetten van de dranken wordt gebruikt; deze test is van fundamenteel belang voor de instelling van de hardheid van het water in de machine.



Lijst van optionele accessoires

Reinigingskwastje: voor het verwijderen van koffiepoeier uit de serviceruimte.



Smeervet: hiermee kan periodiek de zetgroep ingevet worden.



Waterfilter "Intenza+": neemt onaangename smaken weg die in het water aanwezig kunnen zijn en verlaagt de waterhardheid waarmee een beter gebruik van de machine mogelijk wordt gemaakt.



Poeder voor de reiniging van het melkcircuit: reinigt het circuit op een correcte en grondige manier en verwijdert eventuele melkresten.



Tabletten voor de reiniging van de zetgroep: reinigen de zetgroep op een correcte manier waardoor de levensduur ervan wordt verlengd.



Ontkalkingsoplossing: hiermee kan de kalk die zich tijdens het normale gebruik in het watercircuit afzet verwijderd worden.



5.3 Aansluiting op het elektriciteitsnet

⚠ Deze handeling mag alleen door technisch personeel of de beheerder worden uitgevoerd.

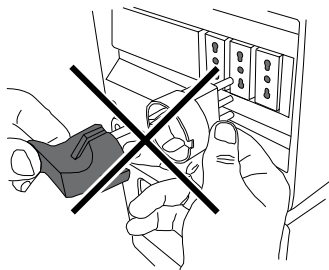
⚠ Het is de taak van de onderhoudsmonteur, die verantwoordelijk is voor de installatie van het apparaat, om het volgende te controleren:

- het elektriciteitssysteem moet aan de geldende veiligheidsvoorschriften voldoen;
- de voedingsspanning moet overeenstemmen met die op het typeplaatje.

⚠ Installeer bij twijfel het apparaat niet en vraag om een zorgvuldige controle van het systeem door gekwalificeerd personeel dat bevoegd is deze taken te verrichten.

⊘ Gebruik geen adapters of meervoudige stopcontacten.

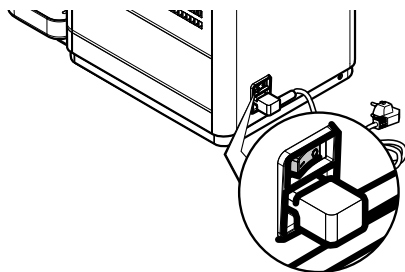
👉 Controleer of de stekker van de voedingskabel na de installatie gemakkelijk toegankelijk is.



6 BESCHRIJVING VAN DE BEDIENINGEN

6.1 Hoofdschakelaar

Dit bevindt zich links onderaan aan achterkant van de machine. In de positie "I" gaat de machine aan (inschakeling elektrische functies). In de positie "O" gaat de machine uit (uitschakeling elektrische functies).

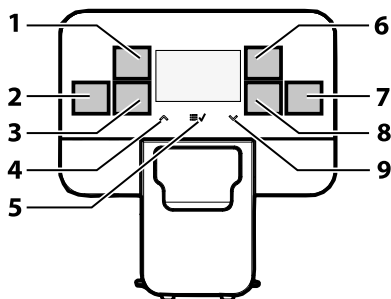


6.2 Display

Het display geeft de berichten weer tijdens de normale werking, de programmering en het onderhoud.

6.3 Toetsenbord

 De functie van elke toets verandert wanneer de fase (gewone afgifte- of programmeerfase) waarin het apparaat zich bevindt verandert.



1	Toets "Ristretto"
2	Toets "Hot Water"
3	Toets "Manual Milk"
4	Toets "Up"
5	Toets "MENU/OK"
6	Toets voor "Espresso"
7	Toets "Americano"
8	Toets "Coffee"
9	Toets "Down"

6.4 Beschrijving van de toetsen tijdens de normale werking

Toets "Ristretto"

Druk op deze toets om de afgifte van een sterke espresso te starten. Druk twee maal achter elkaar om de afgifte van een "ristretto x2" te starten.

Toets "Hot Water"

Door op deze toets te drukken, wordt de afgifte van heet water gestart.

Toets "Manual Milk"

Druk op deze toets om de stoomafgifte te starten voor het automatisch of handmatig opschuimen van melk.

Toets "Up"

Door op deze toets te drukken, scrolt men omhoog door de items van het gebruikersmenu.

Toets "MENU/OK"

Druk op deze toets voor toegang tot het gebruikersmenu, om enkele reinigingen van de machine uit te voeren (infusiegroep), en tot het technisch menu. Wanneer men eenmaal in het menu is, wordt deze toets gebruikt om het geselecteerde item uit het menu te bevestigen.

Als u binnen een menu ongeveer 3 seconden ingedrukt houdt, verlaat u alle schermen en gaat u terug naar "machine klaar".

Toets voor "Espresso"

Druk op deze toets om de afgifte van een "espresso" te starten. Druk twee maal achter elkaar om de afgifte van een "espresso x2" te starten.

Toets "Americano"

Druk op deze toets voor start afgifte kopje Amerikaanse koffie.

Toets "Coffee"

Druk op deze toets om de afgifte van een "coffee" te starten. Druk twee maal achter elkaar om de afgifte van een "coffee x2" te starten.

Toets "Down"

Door op deze toets te drukken, scrolt men omlaag door de items uit het gebruikersmenu.



Elke toets op het toetsenbord wordt ingeschakeld om de machine te activeren als de stand-bymodus geactiveerd is.

7 BIJVULLEN EN INGEBRUIKSTELLING

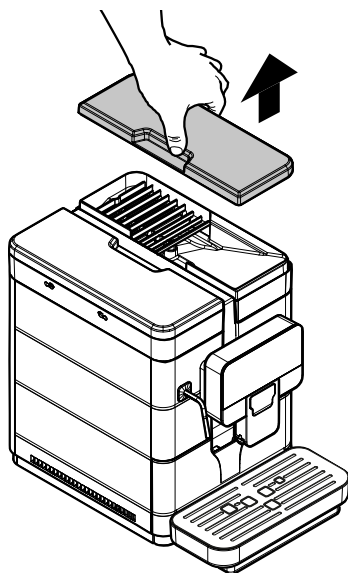
7.1 Koffiemelanges

- Het wordt aangeraden om verse, niet vette koffie met een middelmatige korrelgrootte te gebruiken.
- Gebruik een koffiemelange voor espresso.
- Gebruik speciale koffiemelanges voor espressoapparaten om een sterke en aromatische espresso te krijgen.
- Bewaar de koffie op een koele plaats in een hermetisch afsluitbare bus.

7.2 Bijvullen van de koffiebonen

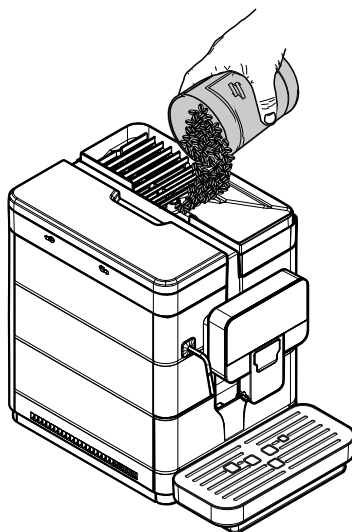
 Vul het reservoir alleen met koffiebonen. Voeg geen gemalen koffie, oploskoffie en andere dingen in die de machine beschadigen.

Verwijder de deksel van het koffiereservoir.



 Het reservoir kan zijn voorzien van een ander veiligheidssysteem op basis van de voorschriften van het land van gebruik van de machine.

Giet de koffiebonen in het reservoir.



 Gebruik steriele wegwerphandschoenen om het koffiereservoir te vullen om bacteriologische besmetting te voorkomen.

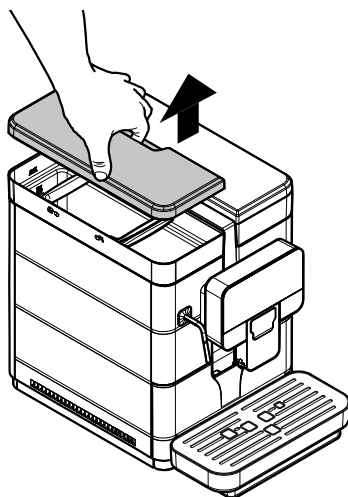
Plaats de deksel weer op het koffiereservoir.

 Wanneer het waterreservoir niet geplaatst is, dient men er op te letten dat er geen koffiebonen in de ruimte van het reservoir vallen. In het geval dat het toch gebeurt, verwijder de koffieboon om storingen te voorkomen.

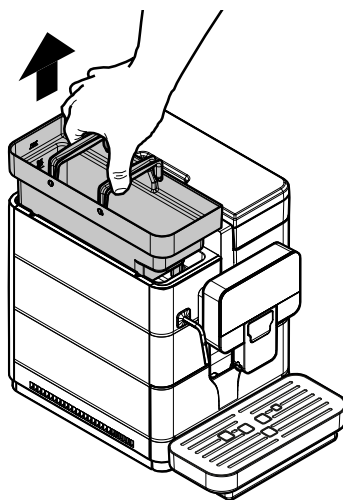
7.3 Vullen van het waterreservoir

 Voor het eerste gebruik het waterreservoir zorgvuldig wassen. Het reservoir mag alleen met vers drinkwater gevuld worden. Heet water, koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen beschadigen de machine.

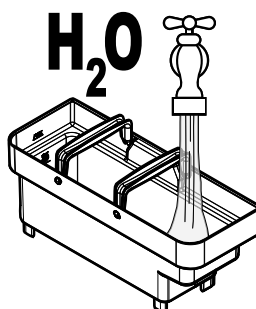
Verwijder de deksel van het waterreservoir.



Verwijder het reservoir; til het op aan de speciale handgrepen binnenin.



Spoel het reservoir en vul het met vers water; overschrijd niet het (MAX) niveau aangegeven in het reservoir.

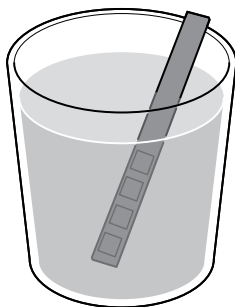


 Gebruik steriele
wegwerphandschoenen om het waterreservoir te vullen om bacteriologische besmetting te voorkomen.

Plaats het reservoir weer terug en doe de deksel er weer op.

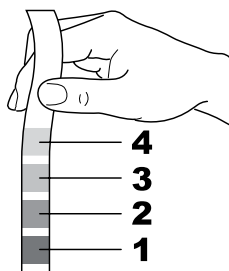
7.4 Meting en afstelling van de waterhardheid

De meting van de waterhardheid is erg belangrijk voor het juiste beheer van het antikalkfilter en voor de ontkalkingsfrequentie van de machine. Dompel de teststrip voor de waterhardheid gedurende 1 seconde helemaal in het water.



 De test is slechts voor één meting geldig.

Controleer hoeveel vierkantjes van kleur veranderen en raadpleeg de tabel.



De nummers komen overeen met de instellingen die u kunt vinden in de afstelling van de machine die hierna wordt getoond.

1	HARDHEID 1 (zeer zacht)
2	HARDHEID 2 (zacht)
3	HARDHEID 3 (gemiddeld)
4	HARDHEID 4 (hard)

Ga in de programmering van de machine zoals beschreven is in paragraaf "Toegang tot het technisch menu".

Tech Menu
Settings
Statistieken
Exit

Kies de menu-ingang "INSTELLINGEN" en druk op de toets "Ok".

Settings
Tegoeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Om de menu-ingang "MACHINE MENU" te selecteren, dient men op de toets "DOWN" te drukken.

Settings
Tegoeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

Machine Menu
Algemeen Menu
Menu Display
Menu Water

Druk op de toets "DOWN" totdat de menu-ingang "MENU WATER" wordt geselecteerd.

Machine Menu
Algemeen Menu
Menu Display
Menu Water

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

Menu Water
Waterhardheid
FILTER (0/8)
Exit

Druk op de toets "OK" om in het menu "WATERHARDHEID" te gaan.

 De machine wordt geleverd met een standaard afstelling die de meeste gebruikers tevreden stelt.

Waterhardheid	
	2
	3
	4

Druk op de toets "Up" om de waarde te vermeerderen of op de toets "Down" om de waarde te verminderen. Druk op de toets "OK" om de gekozen wijziging te bevestigen. Nadat de waterhardheid is ingesteld, dient het antikalkfilter geïnstalleerd te worden zoals beschreven in de volgende paragraaf.

7.5 Waterfilter

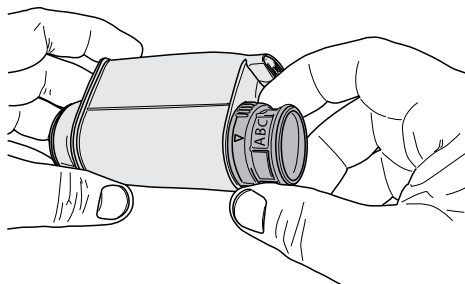
Water is een heel belangrijk bestanddeel van elke espresso en het is dus heel belangrijk dit altijd professioneel te filtreren. Daarom kunnen alle machines over het waterfilter beschikken. Het filter is eenvoudig te gebruiken en haar geavanceerde technologie voorkomt doeltreffend de vorming van kalk. Zo is het water altijd in perfecte staat om een intens aroma aan uw espresso te geven.

 De meting van de waterhardheid is erg belangrijk voor het juiste beheer van het waterfilter en voor de frequentie waarmee de machine ontkalkt dient te worden.

 Het antikalkfilter moet worden vervangen wanneer dit door de machine wordt aangegeven.

 Alvorens de ontkalking uit te voeren moet het antikalkfilter uit het waterreservoir worden verwijderd.

Haal het waterfilter uit de verpakking. Zet het filter op de standaardpositie op de letter B. Gebruik de waterhardheidstest, deze is niet met de machine meegeleverd. Stel het "Intenza Aroma System" in zoals vermeld op de verpakking van het filter (zie paragraaf "Meting en afstelling van de waterhardheid").



A	Zacht water
B	Hard water (standaard)
C	Zeer hard water.

Dompel het waterfilter in verticale positie (met de opening naar boven) in koud water en druk zachtjes op de zijanten om de luchtbelletjes er uit te laten.



Ga in de programmering van de machine zoals beschreven is in paragraaf "Toegang tot het technisch menu".

Tech Menu
Settings
Statistieken
Exit

Kies de menu-ingang "INSTELLINGEN" en druk op de toets "Ok".

Settings
Tegoeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Om de menu-ingang "MACHINE MENU" te selecteren, dient men op de toets "DOWN" te drukken.



Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.



Druk op de toets "DOWN" totdat de menu-ingang "MENU WATER" wordt geselecteerd.



Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.



Druk op "DOWN" tot de menu-ingang "FILTER (0/8)" geselecteerd wordt.

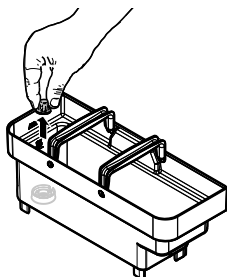


Druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

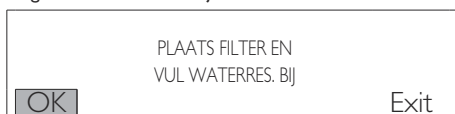


Haal het reservoir uit de machine en leeg deze.

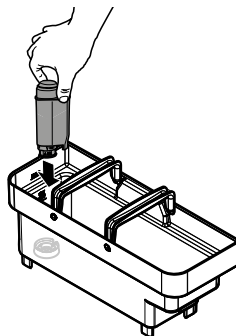
Verwijder het witte filtertje dat zich in het reservoir bevindt. Bewaar deze op een droge en stofvrije plaats.



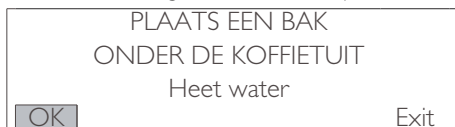
Selecteer "YES" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



Plaats het filter in het lege reservoir. Druk het filter naar beneden totdat het niet verder kan.



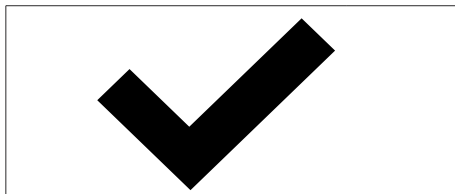
Vul het reservoir met vers drinkwater en plaats deze terug in de machine. Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



Plaats een kop onder de schenkinrichting heet water. Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



De fase activering filter begint. Druk opnieuw op de toets "OK" om de handeling op pauze te zetten. Zodra de handeling klaar is, verlaat de machine het menu.



Vul het waterreservoir opnieuw met vers drinkwater tot het MAX niveau. Op het scherm van de machine verschijnt het icoon 100% om aan te geven dat het filter geïnstalleerd is.



7.5.1 Vervanging van het waterfilter

 Vervang het waterfilter zodra de capaciteit op 0% staat en het icoon van het filter snel knippert.

 Vervang het waterfilter minstens elke 3 maanden, ook als de machine nog niet aangeeft dat het vervangen moet worden.

Verwijder het waterfilter. Volg de stappen in het gedeelte "Waterfilter". Vervang het filter en activeer het nieuwe. Op het display wordt het aantal gebruikte filters automatisch bijgewerkt. Deze geg. worden alleen bijgewerkt in het menu als de gebr. een nieuw filter heeft geïnstalleerd voordat het vorige uitgeput of in elk geval niet voorbij een achtste van de keten is. Vul het waterreservoir opnieuw met vers drinkwater tot het MAX niveau.

Vervanging van het filter na gebruik van 8 filters

Verwijder het waterfilter. Volg de stappen in het gedeelte "Waterfilter". Nu zullen ook alle handelingen gevraagd worden die betrekking hebben op de ontkalkingsfase. Het display werkt automatisch het aantal gebruikte filters bij, waardoor het op 0/8 komt, maar pas na de ontkalking en vóór de nieuwe filteractivering. Vul het waterreservoir opnieuw met vers drinkwater tot het MAX niveau.

7.6 Instelling van de maalfijnheid

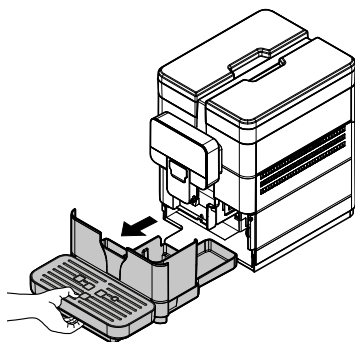
 Doe geen gemalen koffie en/of oploskoffie in het koffiebonenreservoir. Het is verboden om andere dingen, behalve koffiebonen, in de koffiemolen te stoppen.

 De koffiemolen bevat bewegende onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn; het is verboden er vingers en/of andere voorwerpen in te steken.

 Alvorens handelingen binnen in het koffiereservoir te verrichten, zet de machine uit door op de ON/OFF toets te drukken en haal de stekker uit het stopcontact.

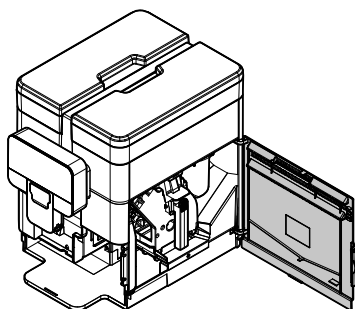
De machine biedt de mogelijkheid om de maalfijnheid van de koffie iets te wijzigen om deze aan te passen aan het soort gebruikte koffie. De afstelling dient te gebeuren via de hendel geplaatst aan de zijkant in de service ruimte van de machine.

Haal het lekbakje eruit.



Verwijder de schroef die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

Open de toegangsdeur van de serviceruimte en verdraai de hendel één klik per keer.

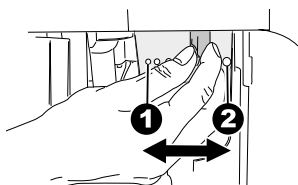


Hersluit de deur en zet 1-2 koffies om de verandering in de maalfijnheid te controleren. Herhaal de handeling tot u de gewenste fijnheid bereikt.

Plaats de schroef terug die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

De referentietekens geven de ingestelde maalfijnheid aan; er kunnen verschillende maalfijnheden worden ingesteld met de volgende interpretatie:

- 1 - Fijne maling
- 2 - Grove maling



7.7 Instelling "Aroma" - hoeveelheid gemalen koffie

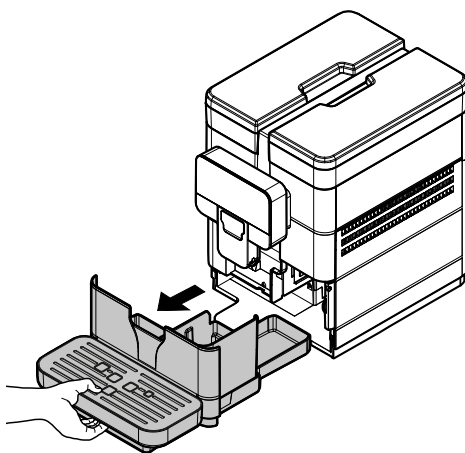
Op de machine kan de hoeveelheid koffie die wordt gemalen voor de bereiding van elke afzonderlijke koffie worden ingesteld.

 De afstelhendel voor het aroma dient alleen gedraaid te worden wanneer de koffiemolen stil staat. De instelling dient uitgevoerd te worden vóór de koffieafgifte.

 Wijzig NIET de koffiedosis wanneer de optie voormaling actief is (ingesteld op "ON").

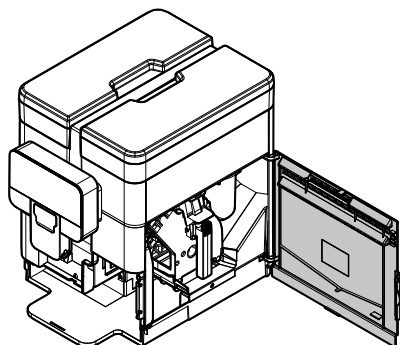
De afstelling dient te gebeuren via de hendel geplaatst aan de zijkant in de serviceruimte van de machine.

Haal het lekbakje en de koffiediklade eruit.



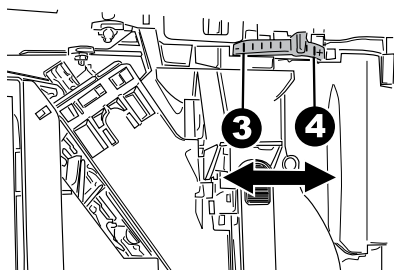
Verwijder de schroef die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

Open de toegangsdeur van de serviceruimte.



De referentietekens geven de ingestelde hoeveelheid gemalen koffie aan; er kunnen verschillende hoeveelheden worden ingesteld met de volgende referentietekens:

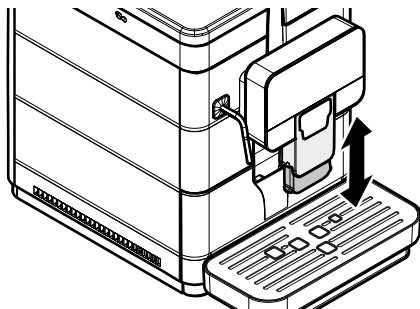
- 3 - Minimum hoeveelheid koffie (ongeveer 6 gram)
- 4 - Maximum hoeveelheid koffie (ongeveer 10 gram)



7.8 Afstelling koffietuit

Met de koffiemachine kan men de meeste bekertjes/kopjes die verkrijgbaar zijn in de handel gebruiken.

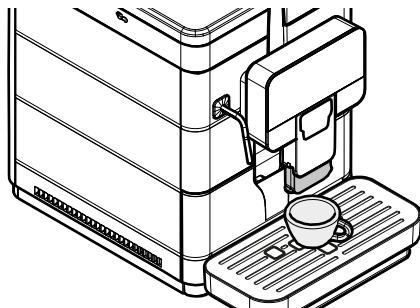
De koffietuit is in hoogte verstelbaar, zodat het beter aangepast kan worden aan de afmetingen van de kopjes die u wilt gebruiken.



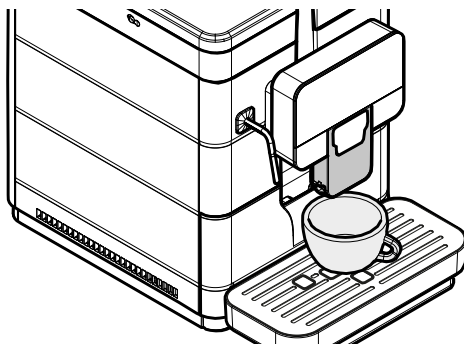
Breng de koffietuit handmatig omhoog of omlaag om de afstelling uit te voeren.

De aangeraden standen zijn:

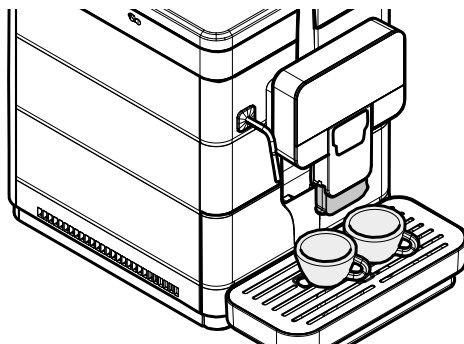
- Voor het gebruik van kleine kopjes;



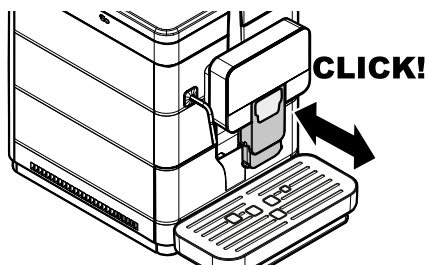
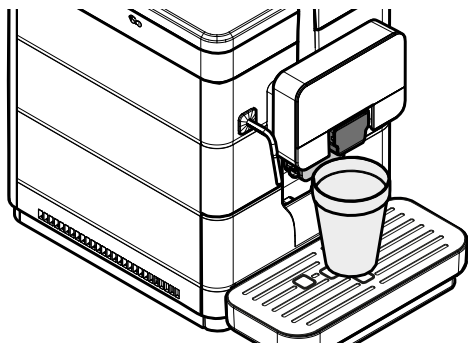
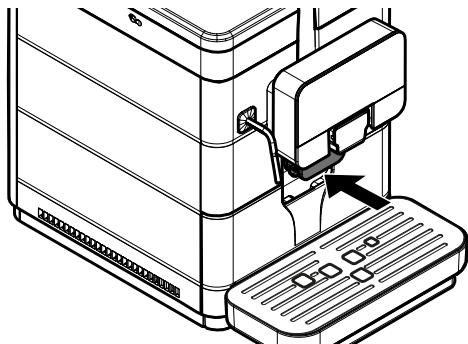
- Voor het gebruik van grote bekertjes.



Onder de schenkinrichting kunnen twee bekertjes/kopjes geplaatst worden om tegelijkertijd twee kopjes koffie te zetten.



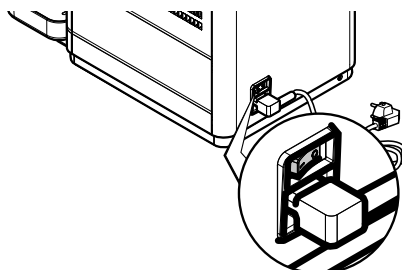
Duw de koffietuit binnenin de machine tot de klik voor het gebruik van hoge glazen of MUG. In dit geval kan men slechts één product per keer verstrekken.



Is dat niet het geval, dan zou het product aan de buitenkant van de koffietuit eruit kunnen komen.

7.9 Opstarten / uitschakeling van de machine

Het opstarten en de uitschakeling van de machine gebeurt met de knop aan de achterkant van de machine.



 Let erop voor elke afgifte en/of wanneer men de koffietuit weer in de normale stand zet, dat deze goed geplaatst is; dit wordt aangegeven door de KLIK die de juiste plaatsing aangeeft.

7.10 Instelling van de taal (bij eerste gebruik)

Bij het eerste gebruik vraagt de machine de gewenste taal voor de weergave van de meldingen te kiezen en op te slaan.

Taal
ITALIANO
ENGLISH
DEUTSCH

Selecteer de taal door op de toets "DOWN" of "UP" te drukken. Druk op de toets "OK" om de taal op te slaan. De machine begint met de verwarming van het systeem.

 Wanneer de machine is verwarmd, zal deze, bij eerste gebruik, het circuit vullen en een spoelcyclus van de interne circuits uitvoeren waarbij een kleine hoeveelheid water wordt verstrekt. Wacht totdat deze cyclus is beëindigd.

 Voer nog 2 pogingen uit indien de eerste activering (afgifte) mislukt. Als het probleem na 3 pogingen niet verholpen is, laat de machine dan 30 min. rusten en probeer nog 3 maal. Raadpleeg de Klantenservice indien het probleem aanhoudt.

7.11 Ingebruikname - Gebruik na een lange periode van stilstand

Stel de maalfijnheid in (volgens de aanwijzingen van de voorgaande punten).

Sluit de stekker van het apparaat aan op het elektriciteitsnet (zie punt "Aansluiting op het elektriciteitsnet").

Voor een perfecte Espresso dient men het koffiecircuit om te spoelen, indien de machine voor het eerst gebruikt wordt of na een periode van lange stilstand.

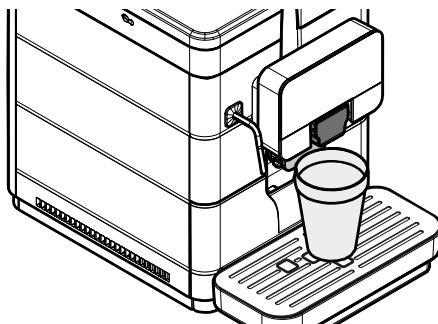
Met deze eenvoudige handelingen kunt u altijd een heerlijke kop koffie zetten.

Deze dienen uitgevoerd te worden:

- Bij de ingebruikname;
- Wanneer de machine gedurende een lange tijd niet wordt gebruikt (voor meer dan 2 weken).

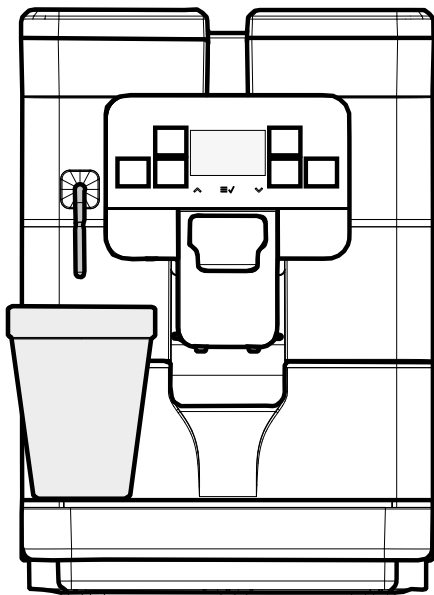
7.11.1 Na een periode van stilstand

Leeg het waterreservoir, reinig en spoel het en vul het met vers drinkwater (zie de paragraaf "Vullen van het waterreservoir"). Zet een grote bak onder de koffietuit.



Druk op de toets "Coffee" om de afgifte te starten. De machine start de afgifte van een kopje koffie vanuit de koffietuit; wacht tot de afgifte klaar is en leeg de bak. Herhaal de afgifte 3 keer.

Plaats een kannetje onder de schenkinrichting voor heet water.



Druk op de toets "Hot water" en start de afgifte van HEET WATER.

Leeg het kannetje nadat de afgifte van heet water beëindigd is.

De machine is gereed voor gebruik.

7.12 Reinigen van de delen die met de voedingsmiddelen in aanraking komen

Reinig alle delen die met voedingsmiddelen in aanraking komen;

- Was uw handen grondig.
- Maak een bacteriënbestrijdend, chloorhoudend ontsmettingsmiddel klaar (verkrijgbaar bij de apotheek) en volg hierbij de concentraties die op het product vermeld zijn.
- Verwijder alle deksels en bakjes van het apparaat.
- Dompel alles onder in de voorbereide oplossing.

7.13 Gebruik van het apparaat

Alvorens de machine te gebruiken, moet men deze handleiding aandachtig hebben doorgelezen en een goede algemene kennis van de machine hebben verworven.

Indien het apparaat enige tijd niet werd gebruikt is het raadzaam de vorige paragraaf "Ingebruikname - Gebruik na een lange periode van stilstand" te lezen alvorens het opnieuw te gebruiken.

De keuzeprocedures van de dranken worden in het hoofdstuk "Werking en gebruik" beschreven.

8 PROGRAMMERINGSMENU

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe de programmeringsparameters van het apparaat kunnen worden ingesteld of gewijzigd.

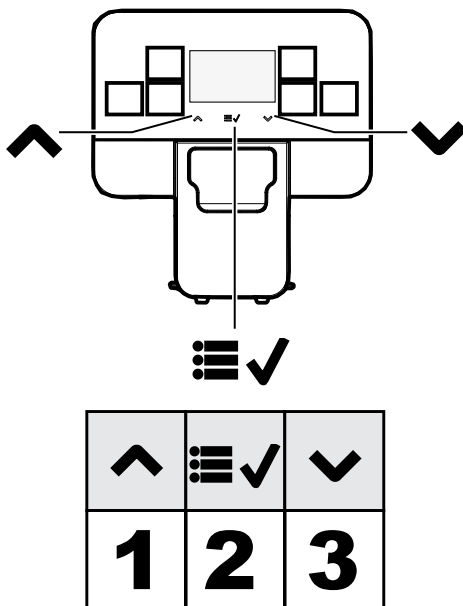
Het is dus raadzaam dit hoofdstuk aandachtig te lezen en om uitsluitend in te grijpen nadat u de juiste volgorde van de uit te voeren handelingen hebt begrepen.

Alle in dit hoofdstuk beschreven werkzaamheden behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de beheerder of het technisch personeel met de verantwoordelijkheid voor de werksequenties en het gebruik van geschikte middelen in strikte opvolging van de geldende veiligheidsvoorschriften.

Het technisch personeel of de beheerder kan enkele werkingsparameters van de machine wijzigen op basis van de persoonlijke eisen van de gebruiker.

8.1 Beschrijving van de toetsen tijdens de programmering

Om door het menu van het apparaat te navigeren worden de hieronder beschreven toetsen gebruikt.



Toets 1: Up

Hiermee kunnen de parameters, wanneer ze zichtbaar zijn, aangepast worden.
(+) verhoogt de waarde

Toets 2: OK

Hiermee kan de parameter/waarde worden bevestigd wanneer deze is gewijzigd.

Toets 3: Down

Hiermee kunnen de parameters, wanneer ze zichtbaar zijn, aangepast worden.
(-) verlaagt de waarde

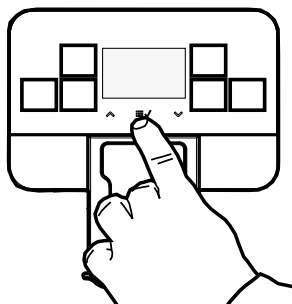
8.2 Programmering voor de gebruiker

De structuur van het gebruikersmenu wordt beschreven onder het punt "Structuur van het gebruikersmenu".

Onder het punt "Beschrijving van de berichten van het gebruikersmenu" worden alle items in het gebruikersmenu beschreven.

8.2.1 Toegang tot het gebruikersmenu

Wanneer de machine "klaar voor gebruik" is, ga naar het hoofdmenu door op de toets "OK" te drukken.



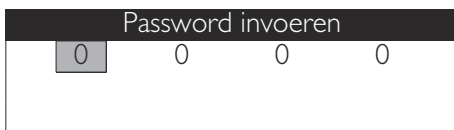
Het volgende scherm verschijnt:



Kies de menu-ingang "USER MENU" en druk op de toets "OK".

⚠ De menu's zijn vrij toegankelijk. Ze kunnen wel met een WACHTW. beschermd worden.

⚠ Het PASSWORD wordt niet gevraagd wanneer het op de vooringestelde waarde (0000) wordt ingesteld. Het moet tijdens de eerste inwerkingstelling van de machine worden ingesteld zodat de toegang voor onbevoegd personeel wordt verhinderd. Na de wijziging moet het wachtwoord elke keer worden ingevoerd als het volgende op het display verschijnt:



⚠ Als het wachtwoord niet binnen 10 seconden wordt ingevoerd, zal de machine terugkeren naar het vorige scherm.

Voor de instelling van het PASSWORD, wordt er verwezen naar de paragraaf "Instelling van het password" waar wordt weergegeven hoe het ingesteld kan worden



Indien u het WACHTW. vergeet, kan dit opnieuw aangemaakt worden door de PUK-code in te voeren. De PUK-code moet bij de technische service van Saeco (Evoca group) aangevraagd worden en zij zullen u verder helpen bij de procedure.

8.2.2 Structuur van het gebruikersmenu

De belangrijkste items van de gebruikersmenu zijn de volgende:

MENU-INGANG
REINIGING GROEP
REINIG. CAPP.
Exit

8.2.3 Beschrijving van de berichten van het gebruikersmenu

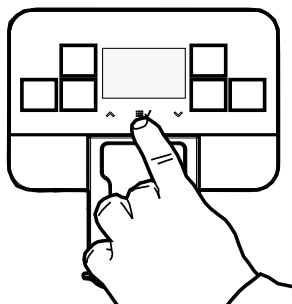
MENU-INGANG	Beschrijving
REINIGING GROEP	Met deze functie kan de gebruiker met heet water een reiniging van de infusiegroep uitvoeren
REINIG. CAPP.	Met deze functie kan de bediener de cappuccinatore/pannarello spoelen met heet water.
Exit	Met deze functie gaat men naar het hoofdmenu

8.3 Technische programmering

De structuur van het programmeringsmenu wordt beschreven onder het punt "Structuur van het programmeringsmenu". Onder het punt "Beschrijving van de berichten van het programmeringsmenu" worden alle items in het programmeringsmenu beschreven.

8.3.1 Toegang tot het technisch menu

Wanneer de machine "klaar voor gebruik" is, ga naar het hoofdmenu door op de toets "OK" te drukken.



Het volgende scherm verschijnt:



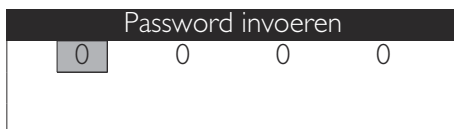
- Scroll in het hoofdmenu tot aan het item "Tech Menu".
- Druk op de toets "OK".

Met de beschreven procedure, gaat men alleen in het programmeringsmenu wanneer de machine de bedrijfstemperatuur heeft bereikt;

⚠ De menu's zijn vrij toegankelijk. Ze kunnen wel met een WACHTW. beschermd worden.

⚠ Na de wijziging moet het wachtwoord elke keer worden ingevoerd als het volgende op het display verschijnt:

⚠ Het PASSWORD wordt niet gevraagd wanneer het op de vooringestelde waarde (0000) wordt ingesteld. Het moet tijdens de eerste inwerkingstelling van de machine worden ingesteld zodat de toegang voor onbevoegd personeel wordt verhinderd.



ⓘ Als het wachtwoord niet binnen 10 seconden wordt ingevoerd, zal de machine terugkeren naar het vorige scherm.

Voor de instelling van het PASSWORD, wordt er verwezen naar de paragraaf "Instelling van het password" waar wordt weergegeven hoe het ingesteld kan worden



Indien u het WACHTW. vergeet, kan dit opnieuw aangemaakt worden door de PUK-code in te voeren. De PUK-code moet bij de technische service van Saeco (Evoca group) aangevraagd worden en zij zullen u verder helpen bij de procedure.

8.3.2 Structuur van het tech menu

Met dit menu kunnen enkele parameters voor de werking van de machine worden beheerd.

De belangrijkste menu-ingangen van de programmeringsmenu zijn de volgende:

MENU-INGANG
Settings
Tegoeden Menu
TEGOEDEN INSCHAK.
Off
On
Tegoeden aanvullen
Tegoeden resetten
ja
nee
TEGOED TONEN
Off
On
Exit
CONFIG. DRANKEN
Espresso
Coffee
RISTRETTO
HOT WATER
CAFFÈ AMERICANO
LENGTE DRANK
HOEVEELHEID WATER
Exit
Exit
Machine Menu
Algemeen Menu
Geluid
Off
On
Eco Modus
Off
On
Stand-By Instell.

MENU-INGANG
15 Minuten
30 Minuten
60 Minuten
180 Minuten
Off
ALARMEN
Alarm koffiedik
Off
On
Ontkalking
Off
On
REINIG. CAPP.
Off
On
Exit
VOORMALING
Off
On
Voorinfusie
Off
Laag
Hoog
Temperatuur
Bereik van -5 tot +5
PW GEBR.
PW TECHN.
Exit
Menu Display
Taal
Contrast
Display Logo
Standaard
Boon
Custom
Exit
Menu Water
Waterhardheid
FILTER (0/8)
Exit
Ontkalking
FABRIEKSINST.
LEES CONFIG.
SCHR.
CONFIGURATIES
Statistieken
Exit
ACTUALISERING FW
BLUETOOTH
SERIENR. MACHINE
ACTIVATIE
ja
nee
KEYBOARD LOCK
On
Off
Exit
Exit

MENU-INGANG
Exit
Statistieken
dranken
HIST.
Espresso
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
RISTRETTO
RISTRETTO X2
milk
CAFFÈ AMERICANO
HOT WATER
HIST. DRANK KOFFIE
Exit
NULSTELB.
Espresso
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
RISTRETTO
RISTRETTO X2
milk
CAFFÈ AMERICANO
HOT WATER
NULSTELLING
Exit
Exit
Fouten
LIJST
Reset Errors
Exit
Water
Ontkalking
VAN LAATSTE
VAN VOORLAATSTE
VAN DERDELAATSTE
VERSIES
Exit
REINIGING GROEP
VERSIES
VAN LAATSTE
Exit
VAN PRODUCTIE
Exit
Exit
Exit

8.3.3 Beschrijving van de berichten van het technisch menu

MENU-INGANG	Beschrijving
Settings	Met dit menu kan men in alle parameters voor de configuratie van de machine gaan
Tegoeden Menu	Met dit menu kan men het gebruik van de virtuele tegoeden activeren, ze op de machine laden, annuleren en de weergave van het scherm "Klaar voor gebruik" mogelijk maken
TEGOEDEN INSCHAK.	Indien deze functie ingeschakeld is, kan alleen koffie gezet worden als er virtuele tegoeden in de machine geladen zijn. De dranken "Hot Water" en "Manual Milk" blijven wel beschikbaar voor afgifte. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	Deze instelling schakelt het controlesysteem van de virtuele credits uit
On	Deze instelling schakelt het controlesysteem van de virtuele credits in
Tegoeden aanvullen	Deze functie staat toe virtuele credits in de machine te laden
Tegoeden resetten	Deze functie staat toe alle virtuele credits die in de machine aanwezig zijn, te annuleren
ja	
nee	
TEGOED TONEN	Als deze functie is ingeschakeld, wordt het aantal beschikbare tegoeden linksonder in het hoofdscherm "Klaar voor gebruik" weergegeven. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box. OPMERKING: Als de instelling "TEGOEDEN INSCHAK." ingesteld is op "UIT", zal het menu de ingang "TEGOED TONEN" niet tonen en wordt het autom. ingesteld op "UIT"
Off	Voor het deactiveren van de weergave van de tegoeden. OPMERKING: Als de virtuele tegoeden lager dan 30 zijn, zal de machine ongeacht de restwaarde weergeven in het scherm "Klaar voor gebruik"
On	Voor het activeren van de weergave van tegoeden
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
CONFIG. DRANKEN	Met dit menu hebt u toegang tot de functie voor het aanpassen van de drankdosis.
Espresso	De afgifte van een espresso wordt gestart, om de lengte van de drank op te slaan
Coffee	De afgifte van een Koffie wordt gestart, om de lengte van de drank op te slaan
RISTRETTO	De afgifte van een sterke espresso wordt gestart, om de lengte van de drank op te slaan
HOT WATER	De afgifte van een Heet Water wordt gestart, om de lengte van de drank op te slaan
CAFFÈ AMERICANO	Toegang tot submenu voor config. drank Amerikaanse koffie
LENGTE DRANK	Hiermee kunt u de totale lengte van de drank instellen (waarden van 325 tot 735)
HOEVEELHEID WATER	Hiermee kunt u het te verstrekken percentage water instellen t.o.v. de totale dosis. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box (LAAG 30% / MEDIUM 50% / HOOG 70%)
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Machine Menu	Met dit menu kunnen de algemene parameters voor de werking en het onderhoud van de machine worden beheerd.
Algemeen Menu	Om de instellingen voor de werking van de machine te wijzigen.
Geluid	Met deze functie kunt u de akoest. feedback in- of uitsch. die hoorbaar is bij het drukken op een knop op het toetsenbord. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	Om de geluidssignalen te deactiveren.
On	Om de geluidssignalen te activeren.

MENU-INGANG	Beschrijving
Eco Modus	Deze functie is voor de temperatuurbelasting van de boiler wanneer de machine "klaar voor gebruik" is. De functie is standaard op «OFF» ingesteld. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	In deze stand wordt de boiler constant op temperatuur gehouden voor de afgifte. In deze modus wordt er meer energie verbruikt, aangezien de machine altijd klaar is voor gebruik.
On	In deze ruststand wordt de boiler op een lagere temperatuur gehouden dan nodig is voor de afgifte van een drank. Zo verbruikt de machine minder energie, maar heeft meer tijd nodig voor het starten van afgifte van een drank. Deze instelling is standaard uitgeschakeld door de fabrieksinstellingen van het apparaat.
Stand-By Instell.	Voor het instellen na hoeveel tijd vanaf de laatste afgifte de machine in de stand-by stand gaat. De standaard ingestelde tijd is «na 30 minuten». De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
15 Minuten	Als de ingestelde tijd is verlopen, gaat de machine in de stand-by stand.
30 Minuten	Druk op een willekeurige toets om de machine weer te activeren.
60 Minuten	Na de diagnose van de functies en de verwarmingsfase te hebben uitgevoerd, is de machine opnieuw klaar voor gebruik.
180 Minuten	
Off	Wanneer de parameter op "OFF" is ingesteld, blijft de machine altijd actief.
ALARMEN	Staat toe enkele alarmen te (de)activeren.
Alarm koffiedik	Met deze functie kunt u het koffiedik. activeren/deactiveren, d.w.z. de waarschuwing dat de lade met de reeds afgegeven koffietabletten vol is en moet worden geleegd. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	alarm uitgeschakeld
On	alarm ingeschakeld
Ontkalking	Deze functie activeert/deactiveert de (niet blokkerende) signalering dat het hydraulische circuit van de machine ontkalkt moet worden. Deze waarschuwing verschijnt met een speciaal icoon op het scherm "Klaar voor gebruik" (cfr. pag. 57). De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	Op deze wijze wordt de waarschuwing gedeactiveerd.
On	Op deze wijze wordt de waarschuwing geactiveerd; op het display verschijnt het bericht wanneer de machine een ontkalkingscyclus nodig heeft.
REINIG. CAPP.	Deze functie wordt gebruikt om het alarm "Reiniging Cappuccinatore", ofwel de melding snelle reiniging van de Cappuccinatore, in/uit te schakelen.
Off	Op deze wijze wordt de waarschuwing gedeactiveerd.
On	Op deze wijze wordt de melding geactiveerd.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
VOORMALING	Deze functie schakelt de vervroegde voormaling van de volgende koffiedosis in/uit. Op deze manier vindt de gebruiker bij het selecteren van de drank het koffiepoeder al klaar voor infusie en bespaart hij de tijd van het malen. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	Op deze wijze is de functie voor de voormaling gedeactiveerd.
On	Op deze wijze is de functie voor de voormaling geactiveerd;
Voorinfusie	Deze functie regelt de pauze tussen de voorinfusie van de tablet en de daadwerkelijke afgifte. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Off	De voorinfusie deactiveren
Laag	Activeert een korte pauze tussen voorinfusie en afgifte (2 sec.)
Hoog	Activeert een lange pauze tussen voorinfusie en afgifte (4 sec.)
Temperatuur	Met deze functie kunt u een eventuele verhoging/verlaging van de temp. van de koffie in het kopje instellen

MENU-INGANG	Beschrijving
Bereik van -5 tot +5	Hiermee kan men de temperatuur van het product verlagen of verhogen op een schaal tussen -5 en +5.
PW GEBR.	Met deze functie kunt u een wachtw. voor toegang tot het gebruikersmenu instellen of uitschakelen. OPMERKING: De waarde '0000' ingeven stemt overeen met het wachtwoord uitschakelen. Indien het WACHTW. vergeten wordt, moet men een herstelprocedure starten en contact opnemen met de klantenservice Saeco (Evoca group).
PW TECHN.	Met deze functie kunt u een wachtw. voor toegang tot het Technisch menu instellen of uitschakelen. OPMERKING: De waarde '0000' ingeven stemt overeen met het wachtwoord uitschakelen. Indien het WACHTW. vergeten wordt, moet men een herstelprocedure starten en contact opnemen met de klantenservice Saeco (Evoca group). Let op: het password van de techniek staat ook toegang tot het gebruikersmenu toe
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Menu Display	Met dit menu kunt u de taal van de teksten op de schermen en het contrastniveau van het display instellen.
Taal	De instelling staat toe de taal van de gebruikersinterface te kiezen uit de volgende 17 talen: - ITALIAANS - ENGELS - DUIJS - FRANS - SPAANS - PORTUGEES - POOLS - RUSSISCH - SLOVEENS - NEDERLANDS - ZWEEDS - HONGAARS - TSJECHISCH - SLOVENSKÝ - ROEMEENS - GRIEKS - BULGAARS De momenteel gebruikte taal is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Contrast	Voor het instellen van het juiste contrast van het display in verhouding tot de verlichting van de omgeving.
Display Logo	Met deze functie kunt u de afbeelding (logo) weergegeven op het scherm "Klaar voor gebruik" en bij het opstarten van de machine wijzigen. De momenteel actieve instelling is opgenomen in een gestippelde rechthoekige box.
Standaard	Het standaard logo wordt weergegeven, namelijk "ROYAL".
Boon	Als logo verschijnt er een koffieboon.
Custom	Met deze functie kunt u een verpersoonlijkt logo instellen via de aan klanten aangeboden Windows-toepassing.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Menu Water	Met dit menu kunt u de hardheid van het water in de machine opgeven en de activering van het filter beheren.
Waterhardheid	Om de instellingen van de waterhardheid op de machine te wijzigen. Dankzij de functie "Waterhardheid" kunt u uw machine aanpassen aan de hardheid van het water dat u gebruikt, zodat de machine u op het juiste moment om een ontkalking vraagt. Meet de waterhardheid zoals weergegeven in de paragraaf "Meting en afstelling van de waterhardheid".
FILTER (0/8)	Hiermee kunt u de activeringsstatus van het waterfilter controleren en, indien nodig, een nieuw activeren.

MENU-INGANG	Beschrijving
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Ontkalking	Met deze functie kan de ontkalkingscyclus gestart worden zoals beschreven in de betreffende paragraaf.
FABRIEKSINST.	Met deze functie kunt u alle machineconfiguraties en drankdoses resetten naar de fabriekswaarden. OPMERKING: deze functie heeft geen invloed op: - Tegoed - Paswoord - Status filter - Tellers en Gebruikstatistieken
LEES CONFIG.	Met deze functie kunt u de huidige configuratie van de machine (instellingen en doses) overschrijven door een andere van een USB-stick te laden. OPMERKING: Het configuratiebestand op de stick moet eerder met een Royal Plus gegenereerd zijn en moet de extensie .MEM hebben.
SCHR.	In dit menu kunt u de huidige configuratie van de machine en de gebruiksstatistieken op een USB-stick opslaan.
CONFIGURATIES	Met deze functie kunt u een .MEM-bestand met de huidige configuratie (instellingen en doses) van de machine genereren en op de USB-stick opslaan. OPMERKING: De gegenereerde .MEM-bestanden kunnen gebruikt worden om de configuratie van Royal Plus-machines te overschrijven.
Statistieken	Met deze functie kunt u gebruiksstatistieken van de machine in een .TXT-tekstbestandsformaat op een USB-stick opslaan, namelijk: - Tellers afgiftes dranken - Errors List - Uitgevoerde onderhoudscycli
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
ACTUALISERING FW	Met deze functie kan de firmware van de machine worden bijgewerkt tot de meest recente versie [deze wordt op een USB-stick door de assistentiedienst van Saeco (Evoca group) bezorgd]. Door het kiezen van deze optie met de toets OK, wordt de machine opnieuw opgestart. De machine wordt alleen opnieuw opgestart als het updatebestand in de stick aanwezig is en correct is; anders wordt een foutmelding weergegeven en kunt u de updateprocedure afsluiten.
BLUETOOTH	Met deze functie kunnen de bluetoothmodule en de eraan gekoppelde functies van de machine worden beheerd
SERIENR. MACHINE	Met deze functie kunt u het serienummer van de machine aflezen.
ACTIVATIE	Met deze functie kunt u de bluetoothmodule aanzetten indien de machine ermee is uitgerust
ja	Hiermee kunnen de functies van de bluetoothmodule worden aangezet en de machine wordt opnieuw opgestart
nee	Hiermee wordt de bluetoothmodule uitgeschakeld
KEYBOARD LOCK	Met deze functie kunnen op het toetsenbord de toetsen voor de drankjes worden vergrendeld waardoor alleen de navigatietoetsen voor het menu actief zijn. Hierdoor moet de gebruiker drankjes aanvragen via de app.
On	Hiermee wordt het interfacetoetsenbord van de machine vergrendeld. Alleen de navigatietoetsen blijven actief
Off	Hiermee wordt het interfacetoetsenbord van de machine ontgrendeld.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Statistieken	Deze functie staat toegang toe tot de weergave van: - Product Counters - Errors List - Tellers ontkalking en Reinigingen

MENU-INGANG	Beschrijving
dranken	Met deze functie kan men het aantal met de machine gezette producten per afzonderlijke soort drank weergeven
HIST.	In deze sectie kan men het totaal aantal gezette dranken weergeven sinds de inbedrijfstelling van de machine. Deze tellers zijn niet nulstelbaar.
Espresso	Totaal aantal gezette espresso's.
Espresso x2	Totaal aantal gezette espresso's x2.
Coffee	Totaal aantal gezette Koffies.
Coffee x2	Totaal aantal gezette Coffee x2.
RISTRETTO	Totaal aantal gezette ristretto.
RISTRETTO X2	Totaal aantal gezette ristretto x2.
milk	Totaal aantal gezette Melk.
CAFFÈ AMERICANO	Totaal aantal gezette Caffè Americano.
HOT WATER	Totaal aantal gezette Heet Water.
HIST. DRANK KOFFIE	Totaal aantal gezette producten op basis van koffie.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
NULSTELB.	In deze sectie kunt u het totale aantal gezette dranken weergeven sinds de laatste keer dat deze "gedeeltelijke" tellers gereset werden
Espresso	Aantal espresso's gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
Espresso x2	Aantal espresso's x2 gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
Coffee	Aantal Koffie's gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
Coffee x2	Aant. Coffee x2 gezet vanaf laatste NULSTELLING.
RISTRETTO	Aantal gezette ristretto sinds laatste NULSTELLING.
RISTRETTO X2	Aantal gezette ristretto x2 sinds laatste NULSTELLING.
milk	Aantal Melk gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
CAFFÈ AMERICANO	Aantal Caffè Americano gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
HOT WATER	Aantal Heet Water gezet vanaf de laatste NULSTELLING.
NULSTELLING	Om alle "gedeeltelijke" tellers van de dranken die gezet zijn op nul te stellen.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Fouten	Met deze functie kunnen de fouten die zich op de machine hebben voorgedaan worden beheerd en weergegeven: - LIJST - Reset Errors
LIJST	Met deze functie kunnen de fouten die zich op de machine hebben voorgedaan worden weergegeven.
Reset Errors	Met deze functie wordt de lijst met fouten op nul gesteld
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Water	In deze sectie kan men de gebruiksinformatie van de machine visualiseren met betrekking tot onderhoudswerkzaamheden, het gebruik van water in het algemeen
Ontkalking	In deze sectie worden de statistieken met betrekking op de ontkalkingscycli die op de machine voorzien zijn, weergegeven
VAN LAATSTE	Toont het aantal verwerkte turbinepulsen sinds de laatste voltooiing van de reinigingsfase van een ontkalking door de gebruiker
VAN VOORLAATSTE	Toont het aantal verwerkte turbinepulsen tussen de voorlaatste en de laatste voltooiing van de reinigingsfase van een ontkalking door de gebruiker
VAN DERDELAATSTE	Toont het aantal verwerkte turbinepulsen tussen de derdelaatste en de voorlaatste voltooiing van de reinigingsfase van een ontkalking door de gebruiker
VERSIES	Geeft het aantal op de machine uitgevoerde ontkalkingen aan. Het aantal uitvoeringen geeft aan hoeveel ontkalkingen voltooid zijn. De ontkalking wordt als voltooid beschouwd wanneer ten minste de eerste fase is voltooid, d.w.z. reiniging met ontkalkingsmiddel.
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
REINIGING GROEP	Met deze functie kan men de tellers voor de uitgevoerde reinigingen van de infusiegroep weergeven.
VERSIES	Geeft het aantal uitgevoerde reinigingen van de infusiegroep aan
VAN LAATSTE	Geeft het aantal turbinepulsen aan dat verwerkt werd sinds de laatste keer dat een complete reinigingscyclus van de infusiegroep is voltooid

MENU-INGANG	Beschrijving
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
VAN PRODUCTIE	Geeft het aantal turbinepulsen aan dat verwerkt werd door de machine sinds de laatste inbedrijfstelling
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze ingang kan de gebr. terug naar het bovenliggende niv. in het menu
Exit	Met deze functie gaat men naar het hoofdmenu

8.3.4 Instelling van het password

Het PASSWORD dient ingesteld te worden door de beheerder om toegang aan onbevoegd personeel te verhinderen die de instellingen van de machine zouden kunnen veranderen en daarmee een storing zouden kunnen veroorzaken.

Er kunnen twee wachtw. ingesteld worden voor toegang tot de twee versch. machinemenu's.

Om het PASSWORD in te stellen, dient men de procedure te volgen:

Ga in de programmering van de machine zoals beschreven is in paragraaf "Toegang tot het technisch menu".

Tech Menu
Settings
Statistieken
Exit

Kies de menu-ingang "INSTELLINGEN" en druk op de toets "Ok".

Settings
Tegoeeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Om de menu-ingang "MACHINE MENU" te selecteren, dient men op de toets "DOWN" te drukken.

Settings
Tegoeeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan. Het volgende scherm verschijnt:

Machine Menu
Algemeen Menu
Menu Display
Menu Water

Druk op de toets "OK" om in het "ALGEMEEN MENU" te gaan. Het volgende scherm verschijnt:

Algemeen Menu
Geluid
Eco Modus
Stand-By Instell.

Doorloop het menu met de toets "Omlaag" en selecteer "PW GEBR." om het gebruikerswachtwoord in te stellen of "PW TECHN." om de technische ingang in te stellen.

Algemeen Menu
Temperatuur
PW GEBR.
PW TECHN.

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan. Het volgende scherm verschijnt:

PW TECHN.			
0	0	0	0

Om het password in te voeren:

Druk op de toets "Up" of op de toets "Down" om het gewenste getal in te stellen. Druk op de toets "OK" om het volgende getal te gaan.

Herhaal de punten totdat het ingestelde password is ingevoerd. Na het invoeren van het laatste nr. keert u terug naar het vorige scherm.

Indien men een al ingesteld wachtwoord wil wijzigen, is de procedure hetzelfde.

9 WERKING EN GEBRUIK

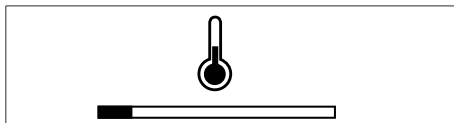
 Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder of door personen met verminderde fysieke, gevoelige of mentale capaciteiten of zonder ervaring en kennis, indien ze onder begeleiding staan of instructies krijgen over het veilig gebruik van het apparaat en indien ze de aanwezige gevaren onderkennen.

 Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

 Als het apparaat lange tijd niet werd gebruikt, wordt om hygiënische redenen aangeraden om het circuit grondig te spoelen.

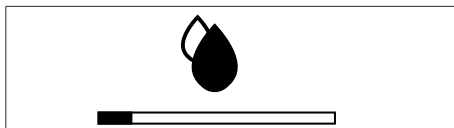
9.1 Verwarming en spoeling

Bij het opstarten begint de machine met de verwarmingsfase; wacht tot de machine deze fase afrondt.



 De voortgang van de balk laat zien dat de machine bezig is het systeem te verwarmen.

Wanneer de machine is verwarmd, zal deze een spoelcyclus van de interne circuits uitvoeren.



 De voortgang van de balk laat zien dat de machine de spoelcyclus van het systeem uitvoert.

Er wordt een kleine hoeveelheid water afgegeven. Wacht tot de cyclus beëindigd is.

 Men kan de cyclus onderbreken door op de verlichte toets te drukken.



Wanneer het logo verschijnt, is de machine klaar voor gebruik.

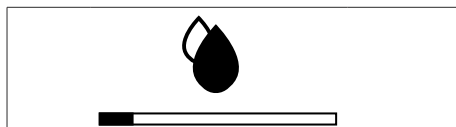
 Indien de machine voor de eerste keer wordt gebruikt of gedurende een langere periode heeft stilgestaan, dient men contact op te nemen met de beheerder voor het uitvoeren van de inwerkingstelling.

9.2 Spoelcyclus/zelfreiniging

De cyclus spoelt het interne koffiecircuit met vers water. Deze cyclus wordt uitgevoerd:

- Bij het opstarten van de machine (met een koude ketel);
- Tijdens de voorbereidingsfase van de Stand-by (indien er ten minste één koffieproduct is gezet);

Er wordt een kleine hoeveelheid water gegeven dat alle onderdelen spoelt en verwarmt; in deze fase verschijnt het symbool.



Wacht totdat er automatisch een einde aan deze cyclus komt; men kan de afgifte onderbreken door op de verlichte toets te drukken.

9.3 Milieuvriendelijk: Stand-by

De machine is ontworpen met het oog op energiebesparing. Na een bepaalde periode van inactiviteit sinds de laatste afgifte, wordt de machine automatisch uitgeschakeld. Deze tijdsperiode wordt ingesteld door de beheerder van het menu techniekier.

 Tijdens de uitschakelingsfase voert de machine een spoelcyclus uit, indien er een koffieproduct gezet is.

 De tijd kan naar wens geprogrammeerd worden (zie aanwijzingen in het hoofdstuk "Programmeringsmenu").

Om de machine opnieuw te starten, is het voldoende om op een toets van het bedieningspaneel te drukken (als de hoofdschakelaar is geplaatst op "I"); in dit geval zal de machine de spoeling alleen uitvoeren indien de waterketel afgekoeld is.

9.4 Koffieafgifte

Voor het zetten van de koffie dient men te drukken op: de toets "Ristretto" om een sterke espresso te zetten; de toets "Espresso" voor het zetten van een espresso; de toets "Coffee" voor het zetten van een kopje koffie; toets "Americano" voor zetten kopje Amerikaanse koffie;

Vervolgens wordt de afgiftecyclus gestart:

Om 1 kopje koffie te zetten, druk één keer op de gewenste toets.

Om 2 kopjes koffie te zetten, druk 2 keer op de gewenste toets. Deze functie is niet beschikbaar voor de drank "Americano".

 Voor de afgifte van 2 kopjes koffie maakt en doseert de machine automatisch de juiste hoeveelheid koffie.

 De bereiding van twee kopjes koffie vereist twee maalcycli en twee afgiftecycli, die de machine automatisch uitvoert.

Na de voorinfusiecyclus zal de koffie uit de koffietuit beginnen te stromen. De koffieafgifte zal automatisch stoppen wanneer het ingestelde niveau is bereikt; toch is het mogelijk de afgifte te stoppen door opnieuw op de toets van het gekozen product te drukken wanneer het LED erachter niet knippert maar vast aan is.

 De machine is ingesteld om een echte espresso te zetten. Deze eigenschap zou de afgiftetijd iets kunnen verlengen, maar heeft als pluspunt de intense smaak van de koffie.

9.5 Cappuccinatore

Dit hoofdstuk verklaart het gebruik van de Cappuccinatore om melk op te schuimen.

 Voordat men de Cappuccinatore gebruikt, dient men deze eerst zorgvuldig te reinigen, zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

 Het wordt aangeraden koude melk (~5°C / 41°F) met een proteïnegehalte van ten minste 3% te gebruiken om een product van goede kwaliteit te krijgen. Men kan naar eigen smaak zowel volle als halfvolle melk, sojamelk of lactosevrije melk gebruiken.

 Gebruik uitsluitend met melk of met water voor de reiniging.

9.6 Afgifte Manual milk

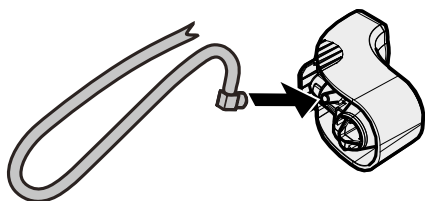
De machine kan met een druk op een toets snel warme melk emulgeren.

 **Gevaar voor brandwonden!**
Aan het begin van de afgifte kan er wat heet water vrijkomen.

 Meteen nadat men de Cappuccinatore heeft gebruikt voor het opkloppen van de melk, dient men de reiniging uit te voeren (zie paragraaf "Reiniging Cappuccinatore (Na elk gebruik)");

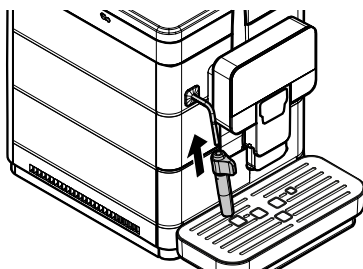
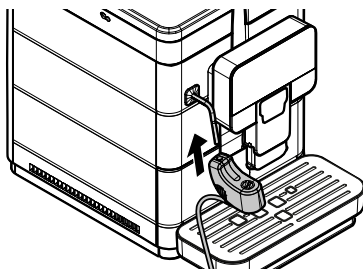
 Reinig de aanzuigslang aan de buitenkant met een vochtige doek. Dit garandeert een perfecte reiniging van alle onderdelen van eventuele melkresten.

Steek het aanzuigbuisje in de Cappuccinatore (alleen versie met Cappuccinatore).



Steek de Cappuccinatore geheel in het stoompijpje.

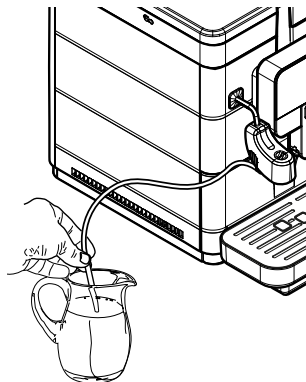
 De Cappuccinatore is goed geplaatst als het tandje in de uitsparing glijdt.



 Reinig de Cappuccinatore vóór het gebruik zoals beschreven staat in de paragraaf "Reiniging Cappuccinatore (Na elk gebruik)".

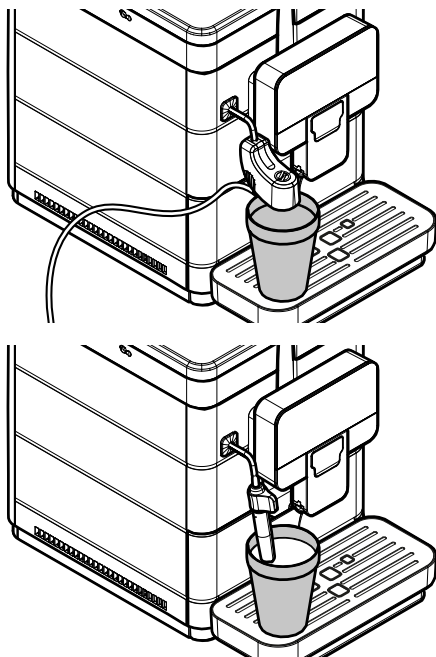
 Controleer om hygiënische redenen of de buitenkant van het aanzuigbuisje schoon is.

Steek het aanzuigbuisje in de melkkan (alleen versie met Cappuccinatore).

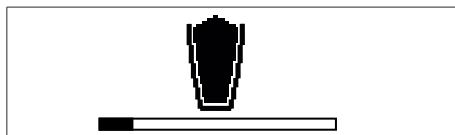


 Voor een beter resultaat, moet de gebruikte melk koud zijn tijdens de bereiding van de melk.

Plaats een hoge beker onder de melkopschuimer.



Druk op de toets "Manual milk" om de bereiding van warme melk te starten. De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig. Wanneer de voorverwarming klaar is, begint de machine de opgeschuimde melk of de stoom te maken.



Druk op de toets "Manual milk" om de afgifte te beëindigen als de gewenste hoeveelheid melk is verkregen.

De machine stelt een snelle reinigingscyclus voor als de reiniging Cappuccinatore geactiveerd is.

Nadat de Cappuccinatore gebruikt is, dient deze gereinigd te worden zoals beschreven in de paragraaf "Reiniging Cappuccinatore (Na elk gebruik)".

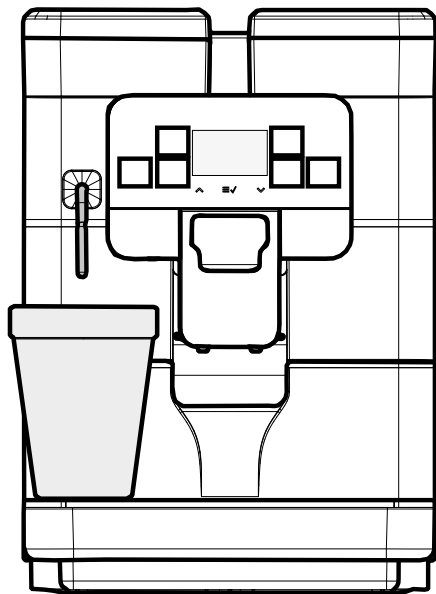
Haal het kannetje weg en reinig het, indien nodig.

9.7 Heet water maken

 Gevaar voor brandwonden!
Aan het begin van de afgifte kan wat heet water en/of stoom vrijkomen.

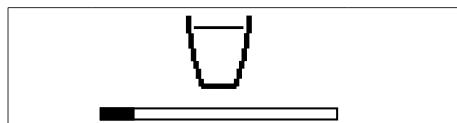
 De schenkinrichting voor heet water kan erg heet worden: vermijd direct contact met de handen.

Zorg vóór de afgifte van heet water ervoor dat de machine klaar is voor gebruik. Zet een kannetje onder de schenkinrichting voor heet water.



Druk op de toets "Hot Water"; binnen korte tijd komt er heet water uit de schenkinrichting voor heet water.

Op het display verschijnt:



De afgifte van het product zal automatisch stoppen wanneer het ingestelde niveau is bereikt. De gebruiker kan de afgifte van het product onderbreken zodra de gewenste hoeveelheid is bereikt door opnieuw op de toets "Hot Water" te drukken.

9.8 Instelling hoeveelheid product in kopje

Met de machine kan de hoeveelheid product dat gezet wordt in het kopje ingesteld worden op basis van de eisen van de consument en de eigenschappen van de bекers/kopjes. De inst. van de hoev. product kan door de beheerder uitgevoerd worden via het toetsenbord, maar op visuele wijze. De hoeveelheid wordt afgesteld tijdens de afgifte. Alleen voor de drank "Amerikaanse koffie" kan men, gezien de specifieke afgiftecycclus, de dosis en het percentage water parametrisch afstellen.

Ga in de programmering van de machine zoals beschreven is in paragraaf "Toegang tot het technisch menu".

Tech Menu
Settings
Statistieken
Exit

Kies de menu-ingang "INSTELLINGEN" en druk op de toets "Ok".

Settings
Tegoeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Druk op de toets "DOWN" om het item "CONFIG. DRANKEN" te selecteren.

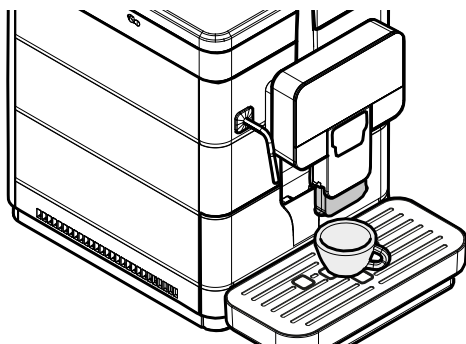
Settings
Tegoeden Menu
CONFIG. DRANKEN
Machine Menu

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

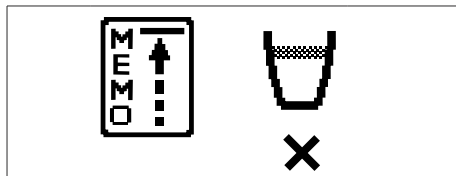
CONFIG. DRANKEN
Espresso
Coffee
RISTRETTO

Kies de drank die u wenst te programmeren en stop de afgifte zoals aangegeven op het display wanneer u dat wenst. Als voorbeeld programmeren we een espresso.

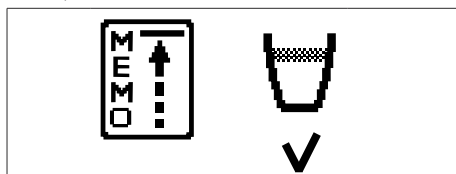
Plaats een beker onder de koffietuit.



Selecteer het item "Espresso". Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan. De machine begint de afgiftefase van de koffie. Op het display verschijnt het scherm:



De "X" onder het kopje geeft aan dat het proces gestopt kan worden (we zijn nog in de maalfase). Als u nu op de knop "OK" drukt, wordt het opslaan geannuleerd. U kan de dosisafstelling enkel opslaan wanneer de "V" onder het kopje op het display verschijnt.



Nu dient men de toets "OK" in te drukken wanneer de gewenste hoeveelheid koffie in het kopje bereikt is. In dit geval is de toets "Espresso" geprogrammeerd. Elke keer wanneer de toets ingedrukt wordt, verstrekt de machine de net geprogramm. hoeveelh.

Deze afstellingsmethode is geschikt voor alle producten behalve het product "AMERIKAANSE KOFFIE". Om de lengte van dit product af stellen, gebruikt men de configuratiemethode met parameters. Met deze methode kunt u de waarden van de lengte van de drank en de hoef. water rechtstreeks vanaf het toetsenbord instellen. Dit systeem vraagt vervolgens om een controle van de afgifte om de werkelijke hoeveelheid verstrekt product vast te stellen.

Alle benodigde bedieningssequenties worden hieronder weergegeven.

Druk op de toets "DOWN" om de drank "AMERIKAANSE KOFFIE" te kiezen.

CONFIG. DRANKEN
RISTRETTO
HOT WATER
CAFFÈ AMERICANO

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

CAFFÈ AMERICANO
LENGTE DRANK
HOEVEELHEID WATER
Exit

Druk op de toets "OK" om het "LENGTE DRANK" te selecteren.

LENGTE DRANK
535

Druk op de toets "DOWN" of de toets "UP" om de gewenste waarde te selecteren door de balk te scrollen; het getal ernaast geeft de waarde (in impulsen) van de lengte van de balk aan. Druk vervolgens op de toets "OK" om te bevestigen en het menu te verlaten.

Druk op de toets "DOWN" om het menu "HOEV. WATER" te kiezen.

CAFFÈ AMERICANO
LENGTE DRANK
HOEVEELHEID WATER
Exit

Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

HOEVEELHEID WATER
LAAG (30%)
GEMID (50%)
HOOG (70%)

Druk op de toets "DOWN" of op de toets "UP" om de gewenste waarde te selecteren. Druk vervolgens op de toets "OK" om te bevestigen en het menu te verlaten. Wanneer deze fase is beëindigd, is de drank geprogrammeerd en wordt het aangeraden om een visuele controle van het verkregen resultaat uit te voeren.

9.9 Gebruik van de machine met tegoed

 Deze functie kan vrijgegeven en geblokkeerd worden door de servicebeheerder.

De machine is geschikt gemaakt om het zetten van de dranken volgens de credit-logica te beheren; er zijn evenveel afgiften van producten met koffie toegestaan als het aantal door de beheerder ingevoerde tegoeden. Wanneer de tegoeden op zijn, kunnen er geen producten met koffie meer worden gezet.

De resterende tegoeden zijn zichtbaar in het scherm "klaar voor gebruik" als de functie "TEGOED TONEN" ingeschakeld is.

 Voor de afgifte van heet water en de emulsie van melk zijn geen credits nodig dus deze handelingen zijn altijd mogelijk als er water in het reservoir zit.

Elke beheerder kan zelf beslissen hoe hij de instelling van de tegoeden en het laden ervan beheert om de machine te gebruiken.

9.10 Lediging koffiediklade en lekbakje

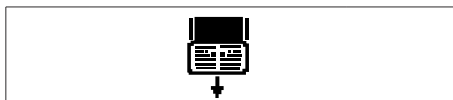
 Deze handeling moet met de machine ingeschakeld en/of in de stand-by worden uitgevoerd.

De machine geeft aan wanneer de koffiediklade de maximumcapaciteit heeft bereikt. De eerste melding waarschuwt de gebruiker dat de koffiediklade geleegd moet worden terwijl de machine nog koffie kan verstrekken.

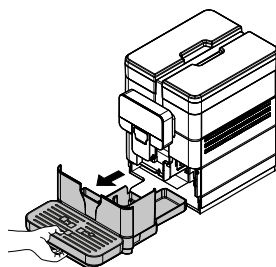
Op het display verschijnt:



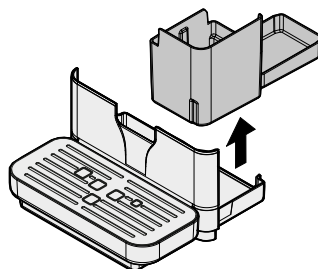
Indien de koffiediklade niet wordt geleegd, wordt de machine na 5 afgiftecycli geblokkeerd en verschijnt er op het display:



In dit geval staat de machine de afgifte van de dranken niet toe. Om dranken te kunnen maken, moet de koffiediklade met gebruikte koffie eerst worden geleegd. Haal het lekbakje en de koffiediklade eruit.



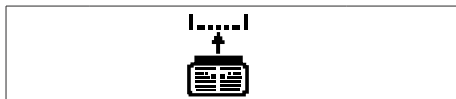
Til de koffiediklade op.



Leeg de koffiediklade en het lekbakje terug.

 Het legen van het vloeibare afval en het koffiedik moet gescheiden plaatsvinden.

Enkel wanneer het volgende op het display verschijnt:



Het lekbakje en de koffiediklade kunnen in de machine geplaatst worden.

 Als het lekbakje erin wordt gezet zonder de koffiediklade te plaatsen, zal de machine de afgifte van de prod. niet toestaan.

Na plaatsing hiervan, toont het display:



Nu kunt u koffie zetten.

9.11 BLUETOOTH

(*indien aanwezig op de machine)

De machine is voorbereid voor het gebruik van een eigen bluetoothmodule (voortaan BT). Indien aanwezig, moet ze worden geactiveerd door middel van de instelling BLUETOOTH in het technische menu. Raadpleeg paragraaf "Beschrijving berichten technisch menu" van het hoofdstuk "Programmeringsmenu" om de beschrijving van de beschikbare commando's weer te geven.



Met BT wordt het volgende mogelijk:

- Op afstand selecties maken via de "Saeco Pro Up"-app, ook zonder registratie. De app kan worden gedownload door de volgende QR-code te scannen.



- De machine instellen om kredieten te beheren langs het "Saeco Pro Up"-portaal. De betreffende handleiding is beschikbaar op de website van de e-commerce Evoca. Hierna volgt de link naar de site van de e-commerce Evoca. <https://ecommerce.evocagroup.com/> U kunt ook naar de site gaan door de volgende QR-code te scannen.



- Voer de authenticatieprocedure uit.
- Selecteer het merk Saeco.
- Selecteer "Zoeken".
- Selecteer "Documenten".
- Selecteer "Handleidingen kits" in het veld "Type document".
- Vul "New Royal" in in het veld "Beschrijving model".
- Druk op de toets "Zoek".
- Klik op het volgende pictogram:



- Selecteer de betreffende handleiding.
- Bestel en/of laad de kredieten in de machine via de "Saeco Pro Up"-app indien u bent ingelogd met een geregistreerde en geactiveerde gebruiker.
- Verstel de technische instelling rechtstreeks via de "Saeco Pro Up"-app indien u bent ingelogd met een geregistreerde en geactiveerde gebruiker.

 Bij onderhoud met de machine ingeschakeld moet u alvorens eender welke werkzaamheid uit te voeren, eerst het verbindingssnoer van de bluetoothkit loskoppelen.

10 REINIGING EN ONDERHOUD

 Haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact, voordat u reinigings- en/of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

 De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade of storingen die veroorzaakt worden door onjuist of onvoldoende onderhoud.

 Om oxidatie in het apparaat te voorkomen, dient men het gebruik van tabletten op basis van chloor te vermijden.

10.1 Algemene opmerkingen voor een goede werking

 De vaste onderdelen en het apparaat zelf mogen alleen, tenzij anders vermeld, met koud of lauw water worden gereinigd, met behulp van niet schurende sponsjes en vochtige doekjes.

 Richt geen waterstralen op de componenten en/of het apparaat.

Een regelmatig onderhoud en reiniging zorgt ervoor dat de machine langer efficiënt blijft en garandeert de naleving van de hygiënische normen.

Om de correcte werking van het apparaat te garanderen is het raadzaam om zich aan de voorschriften en tijden te houden die in het "ONDERHOUDSPAN" zijn aangegeven.

10.2 Reiniging en normaal onderhoud

 Alle te reinigen onderdelen zijn gemakkelijk toegankelijk en vergen geen gebruik van gereedschap.

 Alle onderdelen mogen uitsluitend met lauw water zonder reinigings- of oplosmiddelen gereinigd worden, omdat die de vorm en de werking zouden kunnen wijzigen.

 De demonteerbare onderdelen mogen niet in de vaatwasser gewassen worden.

 Reinig de elektrische delen niet met natte doeken en/of ontvettende schoonmaakmiddelen. Verwijder stofresten met droge perslucht of met een antistatische doek.

10.2.1 Onderhoudsplan

Uit te voeren handelingen	A	B	C	D	E
Lekbakje	-	-	X	-	-
Legen en reinigen van de koffiediklade	-	X	-	-	-
Snelle reiniging Cappuccinatore/Pannarello	X	-	-	-	-
Grondige reiniging Cappuccinatore/Pannarello	-	-	-	-	X
Reiniging van het waterreservoir	-	-	-	X	-
Reiniging van de zetgroep	-	-	-	X	-
Invetten van de zetgroep	-	-	-	-	X
Reinigen van het koffiereservoir	-	-	-	-	X
Ontkalking	-	X	-	-	-

- A** Na elk gebruik
B Wanneer aangegeven
C Dagelijks
D Elke week
E Elke maand of 500 afgiftes

 De reiniging van de machine en de onderdelen ervan moet in elk geval eenmaal per week worden uitgevoerd.

 Het apparaat en de onderdelen moeten schoongemaakt en gereinigd worden nadat het een tijd niet gebruikt is geweest.

10.2.2 Reinigen van het lekbak en koffiediklade

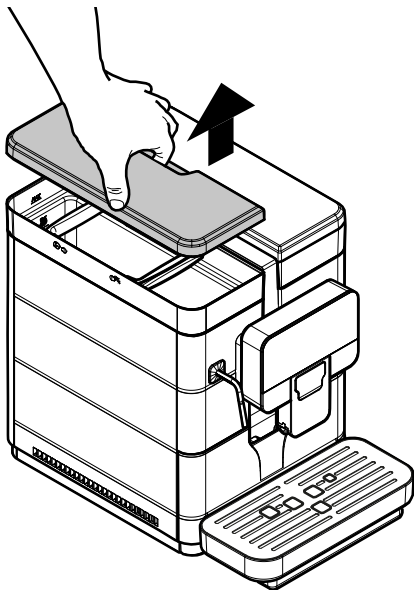
Elke keer dat de machine dit aangeeft moet de koffiediklade worden geleegd en gereinigd. Het wordt aangeraden de lade in elk geval dagelijks te legen. Raadpleeg de paragraaf "Opvanglade voor capsules en koffiediklade legen" voor het uitvoeren van deze handeling.

In elk geval is het raadzaam de koffiediklade te verwijderen en goed te reinigen wanneer onderhoud op de machine wordt uitgevoerd.

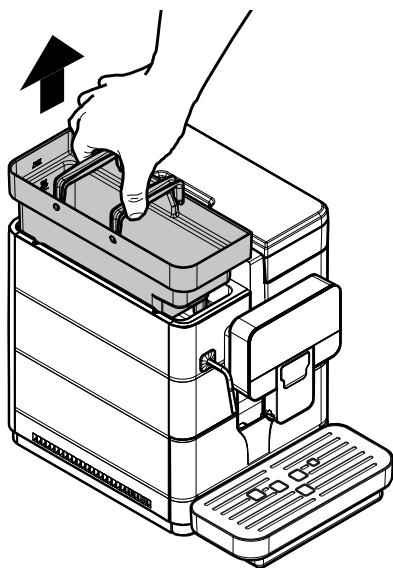
Bij die gelegenheid wordt aangeraden ook de roosters voor kleine kopjes te reinigen.

10.2.3 Reinigen van het waterreservoir

Verwijder de deksel van het waterreservoir.



Verwijder het reservoir; til het op aan de speciale handgrepen binnenin.



Reinig het met een niet-schurend schoonmaakmiddel, spoel het met vers water af en droog het goed af.

10.2.4 Snelle reiniging Cappuccinatore/Pannarello (Na elk gebruik)

⚠ Het niet schoonmaken van de Cappuccinatore/Pannarello na elk gebruik met melk, kan het ontstaan van een bacteriële lading veroorzaken die mogelijk schadelijk is voor de gebruiker.

De Cappuccinatore/Pannarello moet elke keer na gebruik gewassen en gereinigd worden. Het niet reinigen voor en na het gebruik kan de goede werking van de machine in gevaar brengen.

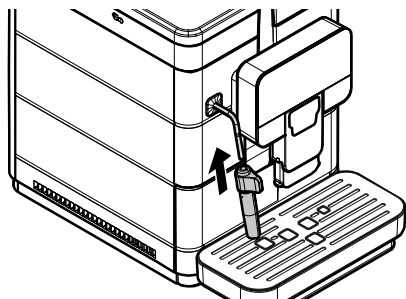
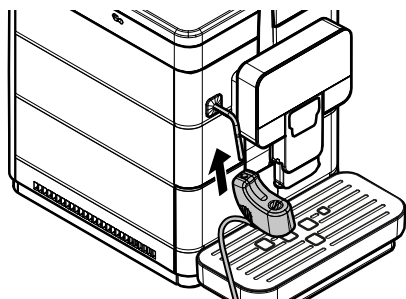
⚠ Gevaar voor brandwonden! Aan het begin van de afgifte kan er wat heet water vrijkomen.

Dagelijkse reiniging van de Cappuccinatore/Pannarello

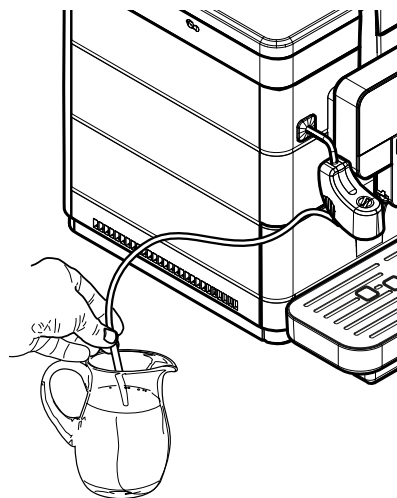
Het is belangrijk de Cappuccinatore/Pannarello dagelijks en na elk gebruik te reinigen om de hygiëne te behouden en de bereiding van melkschuim van perfecte consistentie te garanderen.

Controleer of de Cappuccinatore/Pannarello juist is aangebracht.

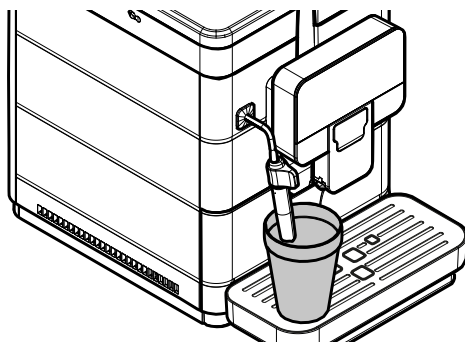
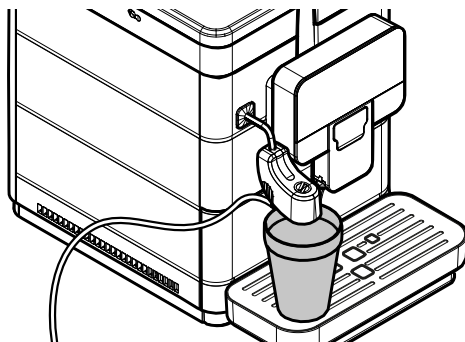
👉 De Cappuccinatore is goed geplaatst als het tandje in de uitsparing glijdt.



Steek het aanzuigbuisje in een kannetje gevuld met vers water (alleen versie met Cappuccinatore).

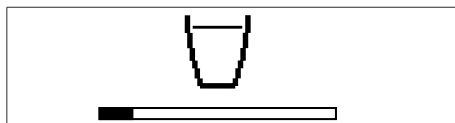
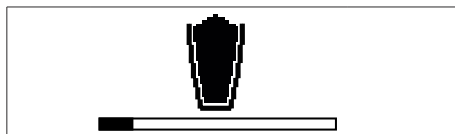


Zet een kannetje onder de melkopschuimer.



Druk op de toets "Manual milk" als de Cappuccinatore op het stoompijpje is gemonteerd, of op de toets "Hot Water" als de Pannarello op de stoomlans is gemonteerd.

De machine heeft een voorverwarmingstijd nodig.



Geef water af met de Cappuccinatore/Pannarello totdat schoon water wordt gegeven.

 Druk de eerder gedrukte toets voor het zetten opnieuw in om de cyclus op elk moment te onderbreken.

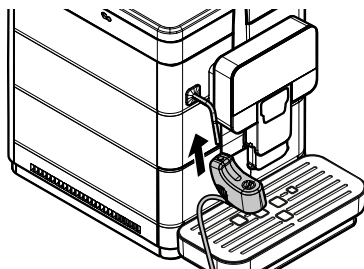
Controleer of de Cappuccinatore juist is aangebracht.

 De Cappuccinatore is goed geplaatst als het tandje in de uitsparing glijdt.

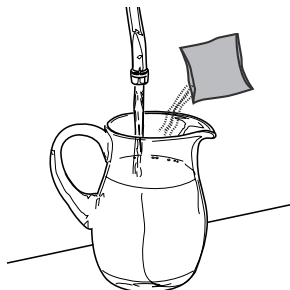
Reinig de aanzuigleiding of de pannarello met een vochtige doek.

Met deze functie kan de machine een optimale hygiënische en werkingsstaat behouden, maar dit is niet voldoende als enige reinigingsmethode voor het melkcircuit.

 Voer maandelijks een grondige reiniging uit van alle onderdelen zoals aangegeven in het hoofdstuk "Grondige reiniging Cappuccinatore/Pannarello".



Giet het product voor de reiniging van het melkcircuit in een kannetje. Voeg 1/2 liter lauw water toe en wacht tot het product geheel is opgelost.



10.2.5 Grondige reiniging Cappuccinatore/Pannarello

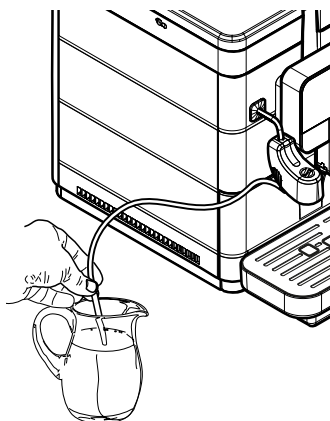
Grondige reiniging van de Cappuccinatore

Voer maandelijks een grondige reiniging uit van alle onderdelen van de Cappuccinatore en gebruik hiervoor het schoonmaakmiddel van Saeco. Het schoonmaakmiddel van Saeco kan bij uw plaatselijke wederverkoper of bij de erkende reparateur aangeschaft worden.

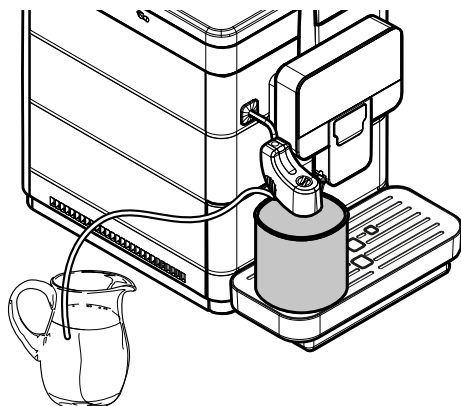
Het niet reinigen voor en na het gebruik kan de goede werking van de machine in gevaar brengen.

 **Gevaar voor brandwonden!**
Aan het begin van de afgifte kan er wat heet water vrijkomen.

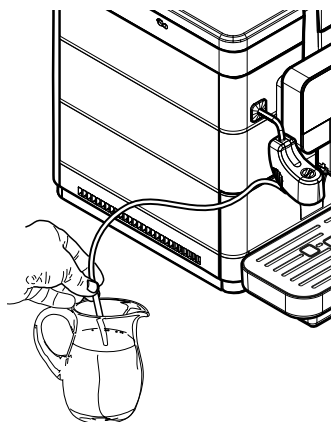
Steek het aanzuigbuisje in het kannetje.



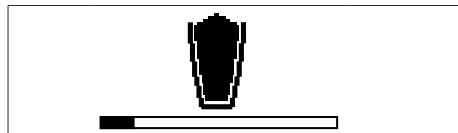
Plaats een grote bak (1,5 l) onder de Cappuccinatore.



Steek het aanzuigbuisje in het kannetje.



Druk op de toets "Manual milk". De machine heeft en voorverwarmingstijd nodig.

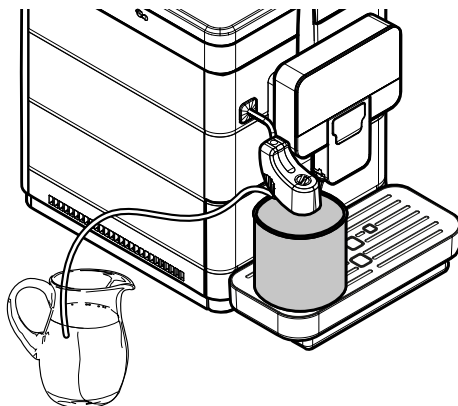


Herhaal de handelingen wanneer de afgifte stopt, totdat de bak helemaal leeg is en druk op de toets "Manual milk".



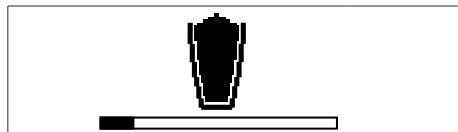
Druk op de toets "Manual milk" om de cyclus op elk moment te onderbreken.

Plaats een grote bak (1,5 l) terug onder de Cappuccinatore.



 Het is verboden de vloeistof te drinken die in dit proces is afgegeven. De oplossing dient weggegooid te worden.

Druk op de toets "Manual milk". De machine heeft en voorverwarmingstijd nodig.



Was de kan die gebruikt is voor de oplossing goed en vul het met een 1/2 (halve) liter vers drinkwater dat gebruikt zal worden voor de spoeling. Leeg het kannetje dat geplaatst is onder de koffietuit.

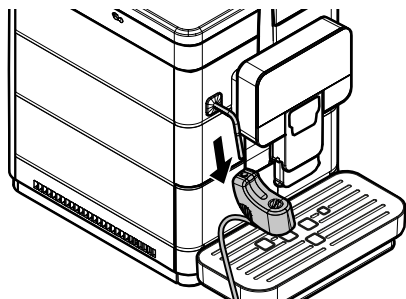
Herhaal de handelingen wanneer de afgifte stopt totdat de bak helemaal leeg is.

 Druk op de toets "Manual milk" om de cyclus op elk moment te onderbreken.

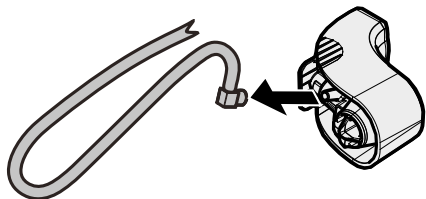
 Het wordt aangeraden de Cappuccinatore uit de machine te halen wanneer deze niet gebruikt wordt om het schoon te bewaren.

 Hier wordt getoond hoe de Cappuccinatore gedemonteerd en gereinigd wordt.

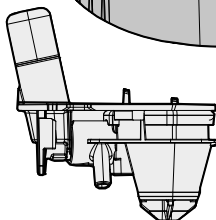
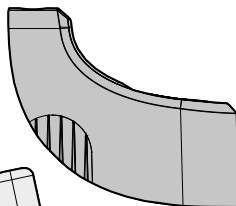
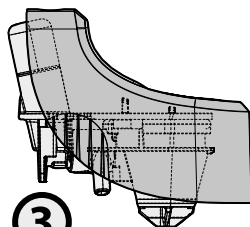
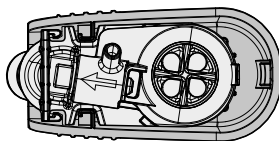
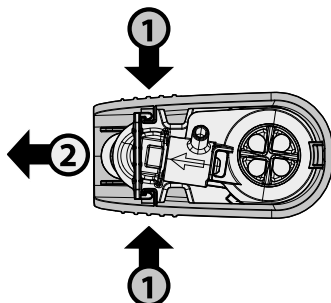
Haal de Cappuccinatore van het stoompijpje.



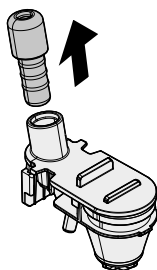
Haal het aanzuigbuisje eruit.



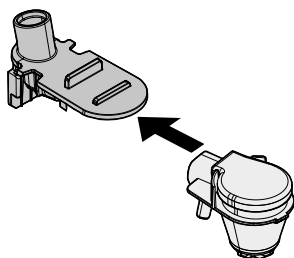
Druk op de zijkanten van buitenste afdekking en trek het binnenste gedeelte naar buiten om de Cappuccinatore te demonteren.



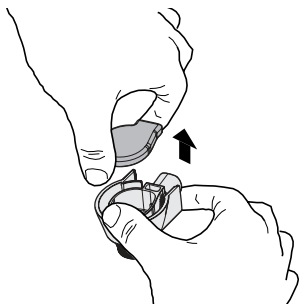
Verwijder de rubberen aansluiting.



Verwijder de aansluiting melk-/stoomtoevoer.



Verwijder het rubberen dopje zoals in de afbeelding wordt getoond.



Was de onderdelen onder stromend water af. Controleer of eventuele resten/afzettingen van melk verwijderd zijn.

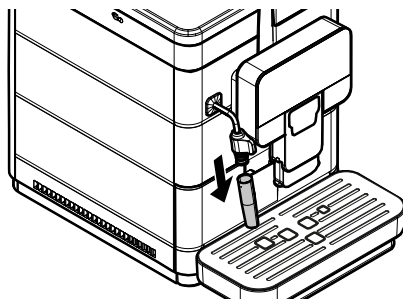
Zet na de reiniging de onderdelen weer in elkaar door de procedure voor de demontage omgekeerd uit te voeren.

 Nadat de Cappuccinatore is gewassen en opnieuw gemonteerd, kan deze opnieuw in de machine worden geïnstalleerd.

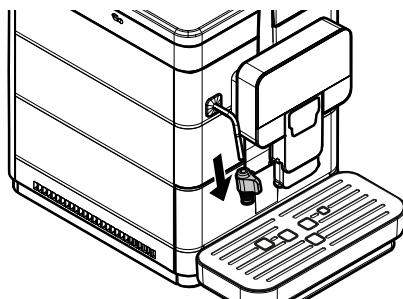
Grondige reiniging Pannarello

Voer maandelijks een grondige reiniging uit van alle onderdelen van de Pannarello. Hier wordt getoond hoe de Pannarello moet worden gedemonteerd.

Verwijder de buitenkant van de Pannarello.



Verwijder de bovenkant van de Pannarello van het stoom-/heetwaterpijpe.



Was de onderdelen onder stromend water af. Controleer of eventuele resten/afzettingen van melk verwijderd zijn.

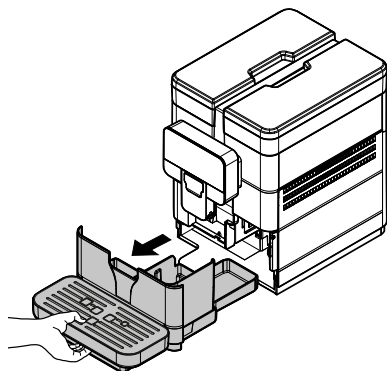
Reinig het stoom-/heetwaterpijpe van de Pannarello met een vochtige doek om de melkresten te verwijderen.

Zet na de reiniging de onderdelen weer in elkaar door de procedure voor de demontage omgekeerd uit te voeren.

 Nadat de Pannarello is gewassen en opnieuw gemonteerd, kan deze opnieuw in de machine worden geïnstalleerd.

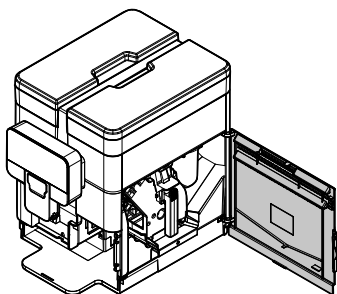
10.2.6 Reiniging van de zetgroep

De zetgroep dient iedere keer als het koffiebonenreservoir gevuld wordt of in ieder geval minstens één keer per week gereinigd te worden. Schakel de machine uit door de schakelaar op "O" te zetten en trek de stekker uit het stopcontact. Haal het lekbakje en de koffiediklade eruit.

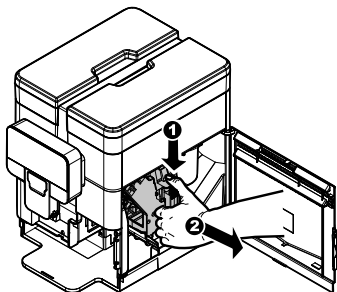


Verwijder de schroef die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

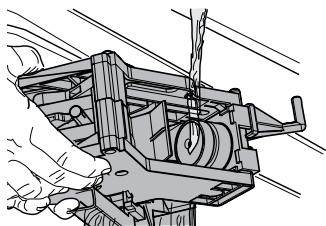
Open de servicedeur.



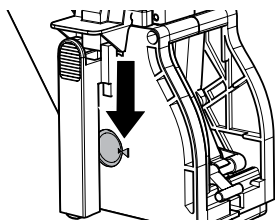
Haal de zetgroep met de speciale handgreep uit de machine en druk op de toets «PRESS». De zetgroep mag alleen met lauw water zonder reinigingsmiddel afgewassen worden.



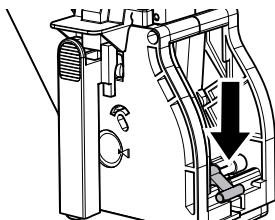
Was de zetgroep met lauw water; Was zorgvuldig het bovenste filter. Zorg ervoor dat er geen water is achtergebleven in de infusiekamer voordat u de zetgroep plaatst.



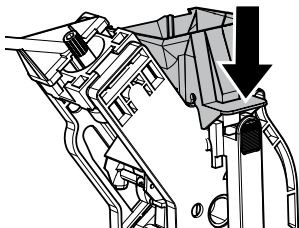
Zorg ervoor dat de zetgroep zich in de ruststand bevindt; De twee tekenjes moeten samenvallen.



Is dat niet het geval, voer dan de hierna beschreven handeling uit: Zorg ervoor dat de hendel de basis van de zetgroep raakt.



Zorg ervoor dat het haakje voor de blokkering van de zetgroep in de juiste stand staat; controleer de stand door stevig op de toets "PRESS" te drukken.



Plaats de zetgroep weer terug in de betreffende ruimte tot deze vastgekoppeld is, ZONDER hierbij op de toets "PRESS" te drukken.

Sluit de servicedeur.

Plaats de schroef terug die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).



Voordat u de koffiegroep in de machine terugplaatst, moet u ervoor zorgen dat deze volledig droog is.

10.2.7 Reiniging van de Zetgroep met "Koffieolieverwijderingstabletten"

Naast de wekelijkse reiniging wordt het aangeraden deze reinigingscyclus met de "Koffieolieverwijderingstabletten" na circa 500 kopjes koffie of één keer per maand uit te voeren. Deze handeling maakt het onderhoudsproces van de zetgroep compleet. De "ontvettingstabletten" om de koffiegroep te reinigen en de onderhoudsproducten kunnen worden aangekocht bij uw plaatselijke handelaar of bij de erkende assistentiecentra.



De "Koffieolieverwijderingstabletten" hebben geen ontkalkingseigenschappen. Gebruik voor de ontkalking de ontkalkingsoplossing van Saeco en volg de procedure zoals beschreven in het hoofdstuk "Ontkalking".

De reinigingscyclus mag niet onderbroken worden. Er moet iemand aanwezig zijn tijdens de handeling.



Het is verboden de vloeistof te drinken die in dit proces is afgegeven. De oplossing dient weggegooid te worden.

Ga in het gebruikersmenu zoals beschreven in de paragraaf "Toegang tot het gebruikersmenu".



Druk op de toets "OK" om in de reinigingscyclus van de Zetgroep te gaan.



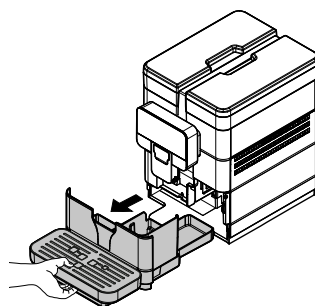
Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.



Druk op de toets "OK" om de reinigingscyclus van de centrale unit te starten.

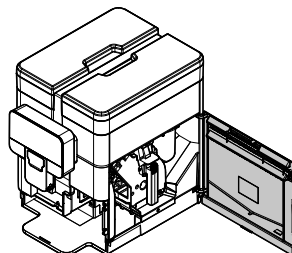


Haal het lekbakje en de koffiediklade eruit.

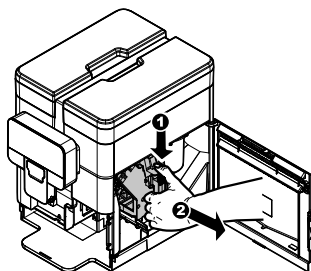


Verwijder de schroef die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

Open de servicedeur.



Haal de zetgroep met de speciale handgreep uit de machine en druk op de toets «PRESS».



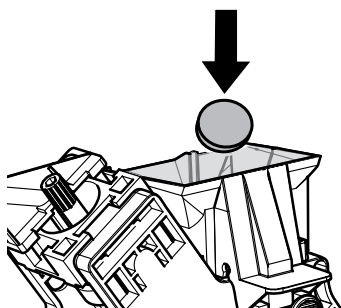
Druk op de toets "OK" om de verwijdering van de Zetgroep te bevestigen.



 Wanneer deze optie wordt bevestigd, dient men de cyclus verplicht te voltooien. Kies "EXIT" om af te sluiten.

Plaats de schoonmaaktabelt in de Zetgroep en zet die weer in de machine, let er daarbij op dat alle onderdelen er worden ingezet en sluit de deur.

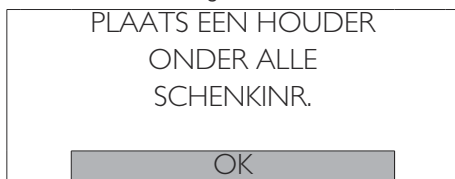
Plaats de schroef terug die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie I20 V VS).



Na de tablet in de Zetgroep gedaan te hebben, druk op de toets "OK" om te bevestigen.



Plaats de zetgroep in de machine en druk op de toets "OK" om te bevestigen.



Plaats een houder onder de schenkinrichtingen (heet water en koffie) en druk op de toets "OK" om te bevestigen.



De cyclus wordt automatisch door de machine voltooid.

 Aan het einde van de cyclus gaat de machine weer in de normale werkingscyclus staan nadat de spoelcyclus is uitgevoerd.

 Wij raden aan om de zetgroep te verwijderen en te reinigen en met vers stromend water.

 Voordat u de koffiegroep in de machine terugplaatst, moet u ervoor zorgen dat deze volledig droog is.

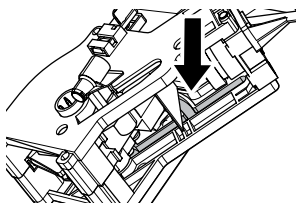
10.2.8 Invetten van de zetgroep

Vet de zetgroep in na circa 500 kopjes koffie of één keer per maand. Het vet om de koffiegroep te smeren en de bijbehorende accessoires kunnen worden aangekocht bij uw plaatselijke handelaar of bij de erkende assistentiecentra.

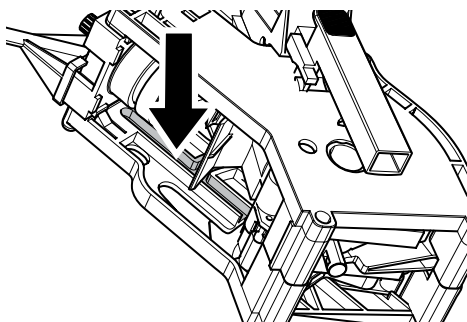
 Raadpleeg het menu "DRANKEN" in het menu "STATISTIEK" van het techn. menu om te zien hoeveel koffie er gezet is (par. "Beschrijving van de berichten van het programmeringsmenu").

Vóór de zetgroep in te vetten, dient deze onder stromend water gereinigd te worden, zoals is uitgelegd in het hoofdstuk "Reiniging van de zetgroep".

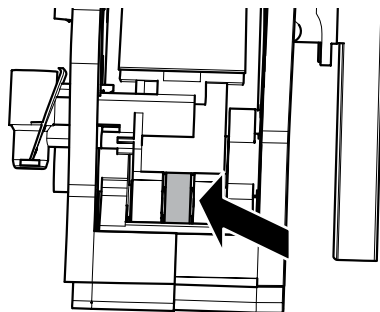
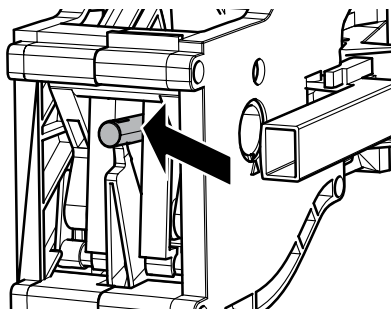
Vet de geleiders van de zetgroep uitsluitend in met het vet van Saeco.



Breng het vet gelijkmatig aan op beide zijgeleiders.



Vet ook de as in.



Plaats de zetgroep weer terug in de betreffende ruimte tot deze vastgekoppeld is, ZONDER hierbij op de toets "PRESS" te drukken.

Sluit de servicedeur.

Plaats de schroef terug die voorkomt dat het deurtje van het uitgiftevak per ongeluk opengaat. (* alleen versie 120 V VS).

Plaats de koffiediklade en het lekbakje terug.

10.2.9 Ontkalking

Kalk is van nature aanwezig in het water dat gebruikt wordt voor de werking van de machine. Dit dient regelmatig verwijderd te worden, aangezien het water- en koffiecircuit van uw apparaat erdoor verstopt zouden kunnen raken. De mach. toont op het display wanneer de ontkalking uitgev. moet worden.



U hoeft slecht de hierna beschreven aanwijzingen op te volgen. Voer deze handeling uit voordat uw apparaat niet meer goed werkt, aangezien in dat geval de reparatie niet onder de garantie valt. De ontkalker en de onderhoudsproducten kunnen worden aangekocht bij uw plaatselijke handelaar of bij de erkende assistentiecentra.

 Niet de ontkalkingsoplossing drinken.

 Gebruik in geen geval azijn als ontkalkingsoplossing.

 Verwijder (indien aanwezig) het ontkalkingsfilter voordat u de ontkalker toevoegt.

Schakel het apparaat in met de toets ON/OFF. Nadat voltooiing van het spoel- en verwarmproces, verschijnt het scherm:

ONTKALKINGSCYCLUS UITVOEREN	
?	
 ja	nee

Selecteer "YES" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

VERWIJDER HET WATERFILTER	
 OK	Exit

 Dit scherm is alleen zichtbaar als het waterfilter geactiveerd is.

Haal het reservoir uit de machine en leeg deze. Verwijder het antikalkfilter. Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

GIET HET ONTKALKINGSMIDDEL In de tank	
 OK	Exit

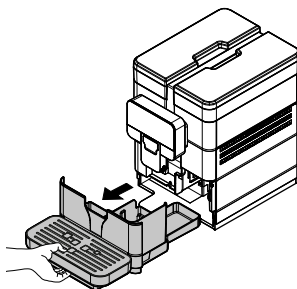
Schenk 250 ml ontkalkingsmiddel in het waterreservoir. Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

VOEG WATER TOE TOT AAN HET NIVEAU CALC CLEAN	
 OK	Exit

Plaats het waterreservoir weer. Voeg water toe in het waterres. tot aan het niveau "CALC CLEAN". Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

LEEG HET LEKBAKJE	
 OK	Exit

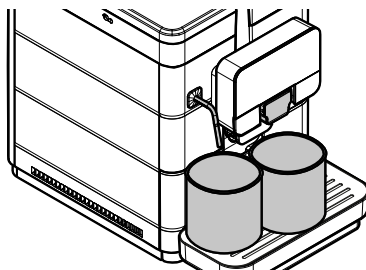
Verwijder het lekbakje en leeg het.



Plaats het lekbakje na het legen weer terug. Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

PLAATS EEN BAK ONDER ALLE SCHENKINRICHTINGEN	
 OK	Exit

Plaats een grote bak onder de tuiten (heet water en koffie).



Selecteer "OK" en druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



De eerste fase van de ontkalking begint. Druk op de toets "OK" om de handeling op pauze te zetten. Druk op de toets "OK" om de werking te hernemen. Wanneer de oplossing in het reservoir op is, vraagt de machine het reservoir te legen en het met vers drinkwater te spoelen.



Spoel het reservoir goed en vul het met vers drinkwater tot het MAX niveau. Druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



Verwijder het lekbakje en leeg het. Plaats het lekbakje na het legen weer terug. Druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:

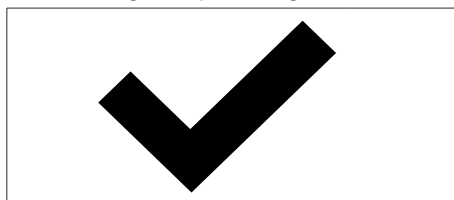


Plaats een grote bak onder de tuiten (heet water en koffie). Druk op de toets "OK". Het volgende scherm verschijnt:



Druk op de toets "OK" om de handeling op pauze te zetten. Druk op de toets "OK" om de werking te hernemen.

Na de handeling verschijnen de volgende schermen:



Plaats het witte filtertje of het waterfilter opnieuw, naar keuze. Kies dan "JA" of "NEE" in functie van de gemaakte keuze en druk op de toets "OK". Vul het waterreservoir opnieuw met vers drinkwater tot het MAX niveau.

Nadat de ontkalkingscyclus is uitgevoerd, leeg de bakjes die gebruikt zijn voor de opvang van vloeistoffen tijdens de ontkalking. Het ontkalkingsmiddel moet worden verwerkt volgens de informatie op de verpakking en/of volgens de voorschriften die van toepassing zijn in het land waar het wordt gebruikt. Leeg het lekbakje en plaats deze weer terug.

Als u de ontkalkingscyclus wilt uitvoeren terwijl de machine al ingeschakeld is, moet u toegang krijgen tot de programmering, zie de par. "Toegang tot het technisch menu".



Kies de menu-ingang "INSTELLINGEN" en druk op de toets "Ok".



Om de menu-ingang "MACHINE MENU" te selecteren, dient men op de toets "DOWN" te drukken.



Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

Machine Menu
Algemeen Menu
Menu Display
Menu Water

Druk op de toets "DOWN" en selecteer de menu-ingang "ONTKALKING".

Machine Menu
Menu Display
Menu Water
Ontkalking

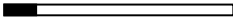
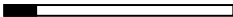
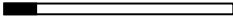
Druk op de toets "OK" om in het menu te gaan.

Nu volgen alle schermen van de hierboven beschreven ontkalkingsfase.

II OPLOSSING VAN PROBLEMEN

II.1 Meldingen

In dit hoofdstuk worden alle meldingen beschreven die de machine kan geven en welke acties kunnen en/of moeten worden ondernomen door de gebruiker.

Waarschuwingmeldingen	Hoe de melding kan worden opgelost
 	De machine gaat aan.
DRUK EEN TOETS IN	Machine in Stand-by. Druk op een toets.
 	Machine in voorverwarmingsfase om klaar te zijn voor het gebruik.
 	Machine in spoelfase van het koffiecircuit. Wacht tot de machine de cyclus heeft beëindigd.
 FILTER 0%	De machine vraagt het waterfilter te vervangen door een nieuw.
 	De machine voert de vulcyclus van het circuit uit.
 	Er dient een ontkalkingscyclus van de machine uitgevoerd te worden. Met deze melding kan men doorgaan met de machine te gebruiken, maar men riskeert de machine te beschadigen. Wij herinneren u eraan dat schade veroorzaakt door gebrek aan ontkalking niet door de garantie wordt gedekt. Bij het opstarten van de machine wordt er gedurende 5 seconden een waarschuwing weergegeven. De ontkalkingscyclus kan alleen via het technisch menu worden uitgevoerd.
 	De machine geeft aan dat na enkele cycli het nodig is de koffiediklade te legen (zie paragraaf "Koffiediklade en lekbakje legen"). Er kunnen nog producten worden gezet.

Waarschuwingmeldingen	Hoe de melding kan worden opgelost
	De beschikbare tegoeden voor de afgifte van dranken zijn op. Alle producten die koffie bevatten zijn uitgeschakeld en de bijbehorende LED's zijn uit.
	Bezig met poging tot opnieuw plaatsen.
INIT. BLUETOOTH WACHTEN A.U.B.	Automatische initialisatie van de bluetoothmodule. Wacht tot de machine de handeling heeft voltooid.
 BLUETOOTH VERBONDEN WACHTEN A.U.B.	De machine is verbonden met bluetooth dus de toetsen zijn momenteel niet actief.
 KEYBOARD LOCKED	Het toetsenbord voor producten is momenteel vergrendeld door de beheerder.
	Symbool knippert. Het toestel is verbonden met bluetooth.

Alarmmeldingen	Hoe de melding kan worden opgelost
	Plaats het lekbakje en de koffiediklade in de machine.
	Om de machine operatief te maken, moet men het lekbakje en de koffiediklade iets verwijderen, de servicedeur sluiten en het lekbakje en de koffiediklade terugplaatsen.
	Leeg de koffiediklade.
	
KOFFIE TOEVOEGEN EN DRANK SELECTEREN	Vul het koffiereservoir met koffiebonen en selecteer een product.
	Vul het waterreservoir.

Alarmmeldingen	Hoe de melding kan worden opgelost
	Plaats de zetgroep terug op zijn plek.
 MACHINE HERSTARTEN	Zet de machine uit. Zet deze na 30 seconden weer aan. Probeer dit 2 of 3 keer.
 Exx	Indien de melding zich opnieuw voordoet, dient men contact op te nemen met de beheerder en de code op het display door te geven.
	Een alarm dat de machine beheert. De machine verricht een reeks pogingen om zich gereed te maken. Als dit niet mogelijk is, geeft de machine het fouttype aan.
BLUETOOTH-ERROR 	De bluetoothmodule werkt niet naar behoren. Druk op de toets "OK" om de foutweergave te verlaten en om de machine te kunnen bedienen met de productentoetsen.

11.2 Problemen - Oorzaken - Oplossingen

De volgende tabel geeft de mogelijke oorzaken weer van fouten of alarmen die kunnen leiden tot de volledige of gedeeltelijke blokkering van het apparaat.

Foutcode	Beschrijving
E01	Fout 01: GRINDER_FAIL GRINDER LOCKED Wijst op een probleem met de koffiemolen. Defecte of slecht werkende motor koffiemolen.
E03	Fout 03: BU_FWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN WORK POSITION Geeft aan dat de zetgroep de positie WORK niet kon bereiken.
E04	Fout 04: BU_RWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN HOME POSITION Geeft aan dat de zetgroep de positie HOME niet kon bereiken.
E05	Fout 05: CIRCUIT_CLOGGED_FAIL HYDRAULIC CIRCUIT REFILL FAILED Geeft aan dat er een probleem is met het watercircuit voor heet water/koffie: de pomp kan het hydr. circuit niet laten vollopen.
E06	Fout 06: DC_VALVE_FAIL DC VALVE SHORT CIRCUIT Geeft aan dat de elektroklep kortgesloten is
E07	Fout 07: DOSER_FAIL BATCHER MICROSWITCH BLOCKED Geeft aan dat de microsch. van de doseerder geblokk. is of niet goed werkt Probeer om de afstelhendel koffiepoeder 2/3 keer te bewegen, schakel de machine vervolgens uit en weer aan en probeer een kopje koffie te zetten, om de werking van de machine te herstellen. Raadpleeg de service als het probleem niet verholpen is.
E10	Error 10: HEATER_SHORT_CIRCUIT_TEMP_SENSOR_FAIL SHORT CIRCUIT BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Geeft aan dat er kortsluiting is op de temperatuursensor NTC van de koffieketel
E11	Error 11: HEATER_OPEN_LOOP_TEMP_SENSOR_FAIL OPEN LOOP BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Geeft aan dat de temperatuursensor NTC van de koffieketel is onderbroken
E14	Error 14: HEATING_UP_TIMEOUT_FAIL TIMEOUT BOILER Geeft aan dat de stroomtoev. naar de koffieketel onderbr. is.
E16	Fout 16: BU_SHORT_CIRCUIT_FAIL BREWING UNIT SHORT CIRCUIT Geeft aan dat de motorreductor van de zetgroep kortgesloten is.
E19	Error 19: ZERO_CROSSING_FAIL ZERO CROSSING ERROR Geeft een stabiliteitsprobleem aan van de netfrequentie die de machine voedt. Controleer de verbindingen op de CPR-kaart of vervang de kaart.
E20	Error 20: HEATING_UP_OVER_TEMP_FAIL OVER TEMP BOILER Geeft aan dat de boiler een te hoge temperatuur bereikt heeft en uitgeschakeld is.

12 OPSLAG - AFDANKEN

12.1 Opnieuw plaatsen op een andere plek

Ga als volgt te werk als het apparaat op een andere plek moet worden geplaatst:

- koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet;
- maak het apparaat schoon zoals in het hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud" is beschreven;
- zet de verschillende componenten weer op hun plaats en sluit de deuren;
- Til het apparaat op en positioneer het op de toegewezen plaats.

12.2 Inactiviteit en opslag

Wanneer het apparaat moet worden opgeslagen of voor een lange periode niet gebruikt wordt, moeten de handelingen worden uitgevoerd die onder het punt van de verplaatsing naar een andere plek zijn beschreven in het punt "Opnieuw plaatsen op een andere plek", en dus:

- wikkel het apparaat in een doek om hem tegen stof en vocht te beschermen;
- controleer of het apparaat op een geschikte plek staat (de temperatuur mag niet lager dan 1°C zijn) en zorg ervoor dat er geen dozen of apparaten op worden gestapeld.

13 INSTRUCTIES VOOR HET AFDANKEN



INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

krachtens art. 13 van Italiaans wetsbesluit nr. 151 van 25 juli 2005, "En met inachtneming van de bepalingen van de AEEA-richtlijn betreffende de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, en ook de verwijdering van afval".

Het symbool van de doorgekruiste vuilcontainer dat op de apparatuur of op de verpakking is weergegeven, geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval ingezameld dient te worden.

De gescheiden inzameling van deze apparatuur aan het einde van de levensduur wordt georganiseerd en beheerd door de fabrikant. De gebruiker die deze apparatuur wil afdanken moet dus contact opnemen met de fabrikant en het systeem voor de gescheiden inzameling van de apparatuur aan het einde van de levensduur, dat deze heeft toegepast, volgen.

De adequate gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur vervolgens voor te bereiden voor recycling, milieuverantwoorde verwerking en verwijdering, draagt bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen op het milieu en de gezondheid van de mens en bevordert het hergebruik en/of de recycling van het materiaal waaruit de apparatuur bestaat.

De illegale afdanking van het product door de gebruiker zal de oplegging van administratieve sancties tot gevolg hebben die worden bepaald door de geldende norm.

